



# ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

20 Μαρτίου 2024

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

Αρ. Φύλλου 42

## ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘΜ. 5097

Κύρωση του Μνημονίου Συνεργασίας μεταξύ του Υπουργείου Άμυνας των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, εκπροσωπούμενου από τον Στρατό των ΗΠΑ, και του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας αναφορικά με την απόσπαση/τοποθέτηση ελληνικού Προσωπικού Άμυνας στον Στρατό των ΗΠΑ.

Η ΠΡΟΕΔΡΟΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

### ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Άρθρο πρώτο Κύρωση Μνημονίου Συνεργασίας  
Μνημόνιο συνεργασίας μεταξύ του Υπουργείου Άμυνας των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής εκπροσωπούμενου από τον Στρατό των ΗΠΑ και του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας αναφορικά με την απόσπαση/τοποθέτηση ελληνικού Προσωπικού Άμυνας στον Στρατό των ΗΠΑ  
Άρθρο Ι Ορισμοί  
Άρθρο ΙΙ Αντικείμενο/σκοπός  
Άρθρο ΙΙΙ Καθήκοντα και ευθύνες  
Άρθρο ΙV Οικονομικές ρυθμίσεις  
Άρθρο V Ασφάλεια

Άρθρο VI Τεχνικά και διοικητικά θέματα  
Άρθρο VII Πειθαρχία και απομάκρυνση  
Άρθρο VIII Αναφορές  
Άρθρο ΙX Αξιώσεις  
Άρθρο Χ Επίλυση διαφορών και διενέξεων  
Άρθρο ΧΙ Έναρξη ισχύος, τροποποίηση, διάρκεια και λήξη  
Παράρτημα Α Αντικείμενο και πιστοποίηση νομικής κατάστασης  
Παράρτημα Β Έντυπο περιγραφής θέσης για τις τοποθετήσεις/αποσπάσεις του ελληνικού Προσωπικού Άμυνας στον Στρατό των ΗΠΑ  
Άρθρο δεύτερο Έναρξη ισχύος

### Άρθρο Πρώτο Κύρωση Μνημονίου Συνεργασίας

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει η παρ. 1 του άρθρου 28 του Συντάγματος, το Μνημόνιο Συνεργασίας μεταξύ του Υπουργείου Άμυνας των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής εκπροσωπούμενου από τον Στρατό των ΗΠΑ και του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας αναφορικά με την απόσπαση/τοποθέτηση ελληνικού Προσωπικού Άμυνας στον Στρατό των ΗΠΑ, το οποίο υπογράφηκε την 5η Ιουλίου 2022 στην Ουάσιγκτον και την 27η Ιουλίου 2022 στην Αθήνα, και του οποίου το κείμενο, σε πρωτότυπο στην αγγλική και στην ελληνική γλώσσα, έχει ως εξής:

**MEMORANDUM OF AGREEMENT**

**BETWEEN**

**THE DEPARTMENT OF DEFENSE OF THE  
UNITED STATES OF AMERICA  
AS REPRESENTED BY THE U.S. ARMY**

**AND**

**THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE  
OF THE HELLENIC REPUBLIC**

**REGARDING**

**THE ASSIGNMENT OF HELLENIC DEFENCE PERSONNEL  
TO THE U.S. ARMY**

TABLE OF CONTENTS

Contents

PREAMBLE .....  
ARTICLE I DEFINITIONS .....  
ARTICLE II SCOPE.....  
ARTICLE III DUTIES AND RESPONSIBILITIES.....  
ARTICLE IV FINANCIAL ARRANGEMENTS .....  
ARTICLE V SECURITY .....  
ARTICLE VI TECHNICAL AND ADMINISTRATIVE MATTERS .....  
ARTICLE VII DISCIPLINE AND REMOVAL .....  
ARTICLE VIII REPORTS .....  
ARTICLE IX CLAIMS .....  
ARTICLE X SETTLEMENT OF DISPUTES .....  
ARTICLE XI ENTRY INTO FORCE, AMENDMENT, DURATION, AND  
TERMINATION.....  
ANNEX A TERMS OF REFERENCE AND LEGAL STATUS CERTIFICATION .....  
ANNEX B POSITION DESCRIPTION FORMAT FOR HELLENIC DEFENCE  
PERSONNEL POSITIONS WITH THE U.S. ARMY.....

## PREAMBLE

The Department of Defense (DoD) of the United States of America (U.S.), as represented by the U.S. Army, and the Ministry of National Defence of the Hellenic Republic (each referred to herein individually as a "Party" and together as the "Parties"), having regard to the provisions of the Agreement Between the Parties to the North Atlantic Treaty Regarding the Status of Forces (NATO SOFA), concluded in London on June 19, 1951, hereby agree to the following terms and conditions regarding the assignment and non-reciprocal exchange of Hellenic Defence Personnel to the U.S. Army units in Europe.

## ARTICLE I DEFINITIONS

In addition to any terms defined in other provisions of this Memorandum of Agreement (MOA), the following terms shall have the following meanings when used herein:

- 1.1. "Classified Information" shall mean information that is generated by or for the Government of the United States of America or the Government of the Hellenic Republic or that is under the jurisdiction or control of one of them, and that requires protection in the interests of national security and is so designated by the application of a security classification marking. The information may be in oral, visual, magnetic, or documentary form, or in the form of equipment or technology.
- 1.2. "Contact Officer" shall mean the U.S. Army official designated in writing to oversee and control all contacts, requests for information, consultations, access, and other activities of Hellenic Defence Personnel who are assigned to, or are visiting, the U.S. Army.
- 1.3. "Controlled Unclassified Information" (CUI) shall mean unclassified information to which access or distribution limitations have been applied in accordance with national laws and regulations. It includes information that is exempt from public disclosure or that is subject to export controls.



1.4. "Geographic Host Government" shall mean the government specified in Annex B (Position Description Format for Hellenic Defence Personnel Positions With the U.S. Army) to this MOA.

1.5. "Hellenic Defence Personnel" shall mean a military or civilian member of the Parent Party who, upon approval or certification of the Host Party or Host Government, is assigned to a unit of the Host Party in accordance with the terms of this MOA.

1.6. "Host Government" shall mean the U.S. Government.

1.7. "Host Party" shall mean the U.S. DoD, as represented by the U.S. Army.

1.8. "International Visits Program (IVP)" shall mean the program established to process visits by, and assignments of, foreign representatives to U.S. DoD Components and U.S. DoD contractor facilities. It is designed to ensure that Classified Information and CUI to be disclosed to foreign nationals has been properly authorized for disclosure to their governments; that the requesting foreign government provides a security assurance on such foreign nationals and their sponsoring organization or firm, when Classified Information is involved in the visit or assignment; and that administrative arrangements (e.g., date, time, and place) for the visit or assignment are provided.

1.9. "Parent Government" shall mean the Government of the Hellenic Republic.

1.10. "Parent Party" shall mean the Ministry of National Defence of the Hellenic Republic.

1.11. "Security Assurance" shall mean a written confirmation, requested by and exchanged between governments, that contains the following elements: verification of the personnel security clearance level of the providing government's citizens or nationals; a statement by a responsible official of the providing government that the recipient of the information is approved by the government for access to information of the security classification involved on behalf of the government; and an obligation that the government shall ensure compliance with any security agreements or other security requirements specified by either government.

## **ARTICLE II**

### **SCOPE**

2.1. This MOA establishes the terms and conditions by which Hellenic Defence Personnel may be assigned to the U.S. Army units in Europe to fulfill operational requirements while providing work experience and multinational interoperability proficiency to the Hellenic Defence Personnel assigned. This assignment is non-reciprocal. Assigned Hellenic Defence Personnel should gain operational expertise and technical knowledge while providing operational support to the U.S. Army. Hellenic Defence Personnel may only be assigned to positions as set out in a position description (PD) using the format specified at Annex B (Position Description Format for Hellenic Defence Personnel Positions With the U.S. Army) to this MOA.

2.2. The assignment of each Hellenic Defence Personnel to a position under this MOA and its Annexes shall be based upon the demonstrated need for, and the mutual benefit of, such position to the Host Party. Once established, each Hellenic Defence Personnel position shall be subject to review by both Parties six months prior to the end of any tour of duty of assigned Hellenic Defence Personnel to ensure that the position continues to be required by, and is of benefit to, the Host Party. If the Host Party determines that a Hellenic Defence Personnel position is no longer required and is not beneficial to the Host Party, the Hellenic Defence Personnel position may be terminated in accordance with Article XI (Entry Into Force, Amendment, Duration, and Termination) of this MOA.

2.3. Commencement of a Hellenic Defence Personnel assignment shall be subject to any requirement that may be imposed by the Host Party, Host Government, or Geographic Host Government regarding formal certification or approval of assigned Hellenic Defence Personnel, including evidence of required security clearances. Requests for assignment pursuant to this MOA shall be processed pursuant to the IVP, as defined in Article I (Definitions) of this MOA.

2.4. An individual may serve as assigned Hellenic Defence Personnel to only one U.S. DoD organization at a time as set out in a PD using the format specified at Annex B (Position Description Format for Hellenic Defence Personnel Positions With the U.S. Army) to this MOA.



### **ARTICLE III**

#### **DUTIES AND RESPONSIBILITIES**

3.1. A PD developed by the Host Party shall be approved by the Parent Party for each Hellenic Defence Personnel position established and detailed using the format at Annex B (Position Description Format for Hellenic Defence Personnel Positions With the U.S. Army) to this MOA. The assigned Hellenic Defence Personnel shall perform duties as set out in the PD and perform related tasks as specified by the Host Party supervisors and commanders and as contemplated and permitted by this MOA. Assigned Hellenic Defence Personnel must possess the prerequisite grade, skill, training, academic qualifications, qualifications (including flight qualifications if relevant to the position), English Comprehension Level (ECL), Oral Proficiency Interview (OPI) level, and security clearance as described in the PD. The Parent Party shall provide the required qualification information of each potential Hellenic Defence Personnel to the Host Party six months prior to the commencement of assignment. The Host Party shall review qualifications of prospective Hellenic Defence Personnel for approval. The Host Party may disapprove assignment of any proposed Hellenic Defence Personnel who does not meet the qualifications or who cannot safely perform the duties of the position. This decision shall be within the sole discretion of the Host Party.

3.2. The normal tour of duty for assigned Hellenic Defence Personnel, exclusive of travel time between countries, shall be specified in a PD using the format specified at Annex B (Position Description Format for Hellenic Defence Personnel Positions With the U.S. Army) to this MOA. Exceptions and/or adjustments to the normal tour length shall require mutual written approval of the Parties. Any time required for qualification, orientation, certification, and/or familiarization shall be in addition to tour length.

3.3. Assigned Hellenic Defence Personnel shall not perform duties reserved by the laws or regulations of the Host Government or Host Party to officers or employees of the Host Government or Host Party. Assigned Hellenic Defence Personnel shall be required to respect all applicable Host Government, Geographic Host Government, and Host Party laws, regulations, policies, and procedures, including those relating to security.

3.4. Assigned Hellenic Defence Personnel shall not be granted blanket access to work areas, technical data, or information of the Host Government or Host Party, whether or not

classified. Assigned Hellenic Defence Personnel shall be granted access to work areas, technical data, or information of the Host Government or Host Party to the extent necessary to fulfill Hellenic Defence Personnel duties. Assigned Hellenic Defence Personnel may visit Host Government and contractor facilities as authorized by the Host Party.

3.5. Assigned Hellenic Defence Personnel shall not be permitted to participate in exercises, deployments, or civil-military actions, unless expressly authorized to do so in writing by both the Host Party and Parent Party.

3.6. The Host Party shall not place or keep assigned Hellenic Defence Personnel in duty assignments in which direct hostilities are likely to occur or have commenced, unless approved, in writing, by both the Parent Party and Host Party.

3.7. While on duty, Hellenic Defence Personnel shall wear the order of dress that most closely conforms to the order of dress for the Host Party. If requested by the Host Party, Hellenic Defence Personnel shall also wear such identification necessary to identify the Hellenic Defence Personnel's nationality, rank, and status as Hellenic Defence Personnel. Assigned Hellenic Defence Personnel shall be required to comply with the customs of the Host Party with respect to the wearing of civilian clothing. The Host Party shall issue appropriate weather and service protective uniforms and equipment where the Parent Party does not have such uniforms or equipment. Such uniforms and equipment shall be returned at the end of the Hellenic Defence Personnel's tour of duty. Any loss or damage, fair wear and tear excepted, shall be paid for by the Parent Party.

3.8. The Host Party shall assign a Contact Officer to provide guidance to assigned Hellenic Defence Personnel concerning these requirements. In addition, the Contact Officer shall arrange for activities and coordinate access to facilities and information consistent with the purpose of this MOA.



#### **ARTICLE IV**

#### **FINANCIAL ARRANGEMENTS**

4.1. Unless otherwise indicated in this MOA, the Parent Party shall be responsible for all costs and expenses of assigned Hellenic Defence Personnel, including, but not limited to:

4.1.1. All basic pay, salary, and allowances, including per diem, of assigned Hellenic Defence Personnel.

4.1.2. All travel by assigned Hellenic Defence Personnel and Hellenic Defence Personnel's dependents, including, but not limited to, travel to and from the country of the Host Party, or the location of the duty assignment as specified in the PD, as applicable.

4.1.3. All costs of living, including costs and expenses associated with the assignment or placement at the Host Party's location, or the location of the duty assignment as specified in the PD, as applicable, of assigned Hellenic Defence Personnel and his or her dependents, including travel, housing, food and messing, and medical and dental services, unless specifically stated otherwise in an applicable international agreement.

4.1.4. Compensation for loss of, or damage to, the personal property of assigned Hellenic Defence Personnel and his or her dependents.

4.1.5. All costs and expenses associated with preparation and shipment of remains and funeral expenses associated with the death of assigned Hellenic Defence Personnel or his or her dependents.

4.1.6. All costs and expenses associated with the movement or storage of household effects of the assigned Hellenic Defence Personnel and his or her dependents as authorized by the Parent Party.

4.1.7. All costs and expenses associated with language or other formal training as requested by the Parent Party for assigned Hellenic Defence Personnel.

4.1.8. All costs and expenses associated with the return of assigned Hellenic Defence Personnel, including his or her dependents, whose assignment has ended or been terminated.

4.1.9. All temporary duty expenses, when directed by the Parent Party, shall be paid for by the Parent Party.

4.2. The Host Party shall be responsible for the costs of the following:

4.2.1. Informal training of the assigned Hellenic Defence Personnel provided by the Host Party conducted to familiarize, orient, or certify Hellenic Defence Personnel regarding unique aspects of the assignment as specified in the PD developed using the format at Annex B (Position Description Format for Hellenic Defence Personnel Positions With the U.S. Army) to this MOA.

4.2.2. Office space, equipment (on loan), and other clerical support required to perform the duties of assigned Hellenic Defence Personnel.

4.2.3. All temporary duty expenses when directed by the Host Party.

## **ARTICLE V**

### **SECURITY**

5.1. The Host Party shall establish the maximum substantive scope and classification levels within which the disclosure of any Classified Information or CUI to assigned Hellenic Defence Personnel shall be permitted. The Host Party shall inform the Parent Party of the level of security clearance required to permit assigned Hellenic Defence Personnel's access to such information. Assigned Hellenic Defence Personnel's access to such information and facilities shall be consistent with, and limited by, the terms of his/her assignment, the provisions of this Article, and any other agreements or arrangements between the Parties or their Governments concerning access to such information and facilities. Further, access shall at all times be limited to the minimum required to accomplish the purposes of this MOA, and, at its discretion, the Host Party may prohibit assigned Hellenic Defence Personnel's right of access to any Host Party computer system or facility or require that such access be supervised



by Host Party personnel. Nothing in this MOA shall be construed by the Parties to authorize unfettered access to Classified Information or CUI residing in the Host Party's facilities or computer systems.

5.2. The Parent Party shall cause a Security Assurance to be filed, through the Hellenic Embassy in Washington, D.C., stating the security clearance for Hellenic Defence Personnel being assigned by the Parent Party. The Security Assurance shall be prepared and forwarded through prescribed channels in compliance with established Host Party procedures. In this case, the prescribed channels shall be the IVP, as defined in Article I (Definitions) of this MOA.

5.3. The Host Party shall ensure that each assigned Hellenic Defence Personnel is fully cognizant of, and complies with, applicable laws and regulations concerning the protection of intellectual property rights and proprietary information (such as patents, copyrights, know-how, and trade secrets), Classified Information, and CUI disclosed to assigned Hellenic Defence Personnel. This duty shall apply both during and after termination of assignment as Hellenic Defence Personnel. Prior to taking up duties, Hellenic Defence Personnel shall be required to sign a certification using the template set forth in Annex A (Terms of Reference and Legal Status Certification) to this MOA. Only individuals who execute a Terms of Reference and Legal Status Certification shall be permitted to serve as Hellenic Defence Personnel with the U.S. Army.

5.4. The Parent Party shall ensure that assigned Hellenic Defence Personnel, at all times, respects the security laws, regulations, and procedures of the Host Government, and the Geographic Host Government, as applicable. Any violation of security laws, regulations, or procedures by an assigned Hellenic Defence Personnel during his or her assignment shall be reported to the Parent Party for appropriate action. Upon request by the Host Party, the Parent Party shall remove any Hellenic Defence Personnel who violates security laws, regulations, or procedures during his or her assignment.

5.5. All Classified Information made available to assigned Hellenic Defence Personnel shall be considered as Classified Information furnished to the Parent Government, and shall be subject to all provisions and safeguards provided for under the General Security of

Military Information Agreement Between the Government of the United States of America and the Government of the Hellenic Republic, which entered into force January 7, 1986.

5.6. Assigned Hellenic Defence Personnel shall not take custody of Classified Information or CUI in tangible form (for example, documents or electronic files), except as expressly permitted by the terms of the Host Party certification of assigned Hellenic Defence Personnel (and requested in writing by the Parent Government) for the following situations:

5.6.1. Couriers. Assigned Hellenic Defence Personnel may take custody of Classified Information to perform courier functions, when authorized by the Host Party certification for assigned Hellenic Defence Personnel. The Classified Information shall be packaged and receipted for in compliance with Host Party requirements.

5.6.2. On-Site Storage. Assigned Hellenic Defence Personnel may be furnished a secure container for the temporary storage of Classified Information, consistent with the terms of the certification, provided the security responsibility and control of the container and its content remains with the Host Party.

## **ARTICLE VI**

### **TECHNICAL AND ADMINISTRATIVE MATTERS**

6.1. Assigned Hellenic Defence Personnel shall be under the direction and operational control of the Host Party's unit commander or designated representative. Administration and control of assigned Hellenic Defence Personnel shall be in accordance with Host Party's national laws and regulations.

6.2. To the extent authorized by the laws and regulations of the Host Government, and in accordance with Article IV (Financial Arrangements) of this MOA, the Host Party may provide such administrative support as is necessary for assigned Hellenic Defence Personnel to perform duties assigned pursuant to this MOA.

6.3. The Host Party shall determine the normal working hours for assigned Hellenic Defence Personnel.



6.4. Assigned Hellenic Defence Personnel may be granted leave according to their entitlements under the regulations of the Parent Party, provided such leave is approved by the Parent Party and coordinated with the applicable Host Party's unit commander or his or her designated representative. The leave and holiday schedule for assigned Hellenic Defence Personnel shall be commensurate with the Host Party's unit's schedule.

6.5. Assigned Hellenic Defence Personnel and his or her dependents shall be provided care in military medical and dental facilities to the extent permitted by applicable national law, policy, and international agreements. When a reciprocal agreement for health care exists between the Parties, the access entitlements of assigned Hellenic Defence Personnel and his or her dependents are specified in such agreement. Except as specifically provided by agreement or Host Party law and policy, each assigned Hellenic Defence Personnel shall be responsible for all medical and dental costs incurred by such Hellenic Defence Personnel and his or her dependents. The Parent Party shall be responsible for familiarizing itself with the medical and dental services available to each Hellenic Defence Personnel and his or her dependents. The Parent Party shall ensure that each assigned Hellenic Defence Personnel and his or her dependents are physically fit prior to the assigned Hellenic Defence Personnel's tour of duty.

6.6. Assigned Hellenic Defence Personnel and his or her accompanying dependents may be accorded the use of DoD commissaries, exchanges, theaters, and similar morale and welfare facilities, to the extent U.S. Army personnel are authorized to use such commissaries, exchanges, theaters, and similar morale and welfare facilities, in accordance with existing regulations and policies.

6.7. To the extent permitted by the laws and regulations of the Host Government and Host Party, and subject to reimbursement by the Parent Party or the assigned Hellenic Defence Personnel, the Host Party may provide, if available, housing and messing facilities for assigned Hellenic Defence Personnel and his or her dependents. If housing and messing facilities are not provided by the Host Party, the Host Party shall use reasonable efforts to assist the Parent Party in locating suitable accommodations.

6.8. The Parent Party shall ensure that assigned Hellenic Defence Personnel and all accompanying dependents have all documentation required by the Host Government, or Geographic Host Government, as applicable, for entry into, and exit from, the country of the Host Government or Geographic Host Government, as applicable, at the time of such entry or exit. Unless exempted under an applicable international agreement or arrangement between the Parties, assigned Hellenic Defence Personnel entering the territory of the Host Government or the territory of the Geographic Host Government, as applicable, will be required to comply with Host Government or Geographic Host Government, as applicable, customs regulations. Assigned Hellenic Defence Personnel entering the United States shall be required to comply with U.S. Customs Regulations. All diplomatic clearances or other approvals required for assigned Hellenic Defence Personnel with respect to the Host Government and Geographic Host Government, as applicable, are the sole responsibility of the Parent Government.

6.9. Assigned Hellenic Defence Personnel shall not exercise any disciplinary authority over other military or civilian personnel of the Host Party. Assigned Hellenic Defence Personnel shall be afforded the same courtesies as U.S. Army members of comparable rank.

6.10. Any decorations, awards, or insignia bestowed on assigned Hellenic Defence Personnel by the Host Party shall be made in accordance with Host Party's regulations. The Parent Party shall be notified of such awards. These awards shall not be accepted by assigned Hellenic Defence Personnel without the prior written approval of the Parent Party.

6.11. The Host Party's certification or approval of an individual as Hellenic Defence Personnel shall not bestow diplomatic or other special privileges on that individual.

## **ARTICLE VII**

### **DISCIPLINE AND REMOVAL**

7.1. Except as provided in paragraph 7.2. of this MOA, neither the Host Party nor the Armed Forces of the Host Government may take disciplinary action against assigned Hellenic Defence Personnel who commits an offense under the military laws or regulations of the Host Government or Host Party or the laws of Geographic Host Government. The Parent Party,



however, shall take such administrative or disciplinary action against assigned Hellenic Defence Personnel as may be appropriate under the circumstances to ensure compliance with this MOA, and the Parties shall cooperate in the investigation of any offenses under the laws or regulations of either Party.

7.2. The certification or approval of assigned Hellenic Defence Personnel may be withdrawn, modified, or curtailed at any time by the Host Party for any reason, including, but not limited to, the violation of the regulations or laws of the Host Party, the Host Government, or the Geographic Host Government. In addition, at the request of the Host Party, the Parent Government shall remove assigned Hellenic Defence Personnel from the territory of the Host Government or the territory of the Geographic Host Government, as applicable. The Host Party shall provide an explanation for its removal request, but a disagreement between the Parties concerning the sufficiency of the Host Party's reasons shall not be grounds to delay the removal of assigned Hellenic Defence Personnel and the Hellenic Defence Personnel's accompanying dependents.

7.3. The Parties shall immediately consult to determine the viability of the Parent Party replacing a withdrawn Hellenic Defence Personnel either to complete the withdrawn Hellenic Defence Personnel's tour of duty or start a new tour of duty.

## **ARTICLE VIII**

### **REPORTS**

8.1. Reports that assigned Hellenic Defence Personnel may be required to make by the Parent Party or that they wish to make concerning their duties as Hellenic Defence Personnel shall be submitted in accordance with the Parent Party's regulations. Upon receipt of the request by the Parent Party, individual evaluation reports of assigned Hellenic Defence Personnel shall be prepared and submitted by the applicable Host Party's unit commander or designated representative in accordance with the Host Party's regulations and procedures.

8.2. In the event of injury to or death of assigned Hellenic Defence Personnel, the Host Party shall submit casualty reports through established channels to the Parent Party. Any reports and investigations conducted by the Host Party concerning a casualty shall be made

available to the Parent Party. The Parent Party may request, through applicable channels, to conduct a separate investigation.

## **ARTICLE IX**

### **CLAIMS**

9.1. Claims arising out of, or in connection with, this MOA against either Party or its personnel shall be dealt with in accordance with the terms of Article VIII of the NATO SOFA, and any other applicable bilateral or multilateral agreements to which the Parties, or their Governments, are a party concerning the status of their forces in the country of the Host Party. Civilian employees of the Parties shall be deemed, for the purpose of Article VIII of the NATO SOFA, to be members of a civilian component within the meaning of Article I of the NATO SOFA while present in the territory of the nation of the other Party for the purpose of this MOA. Claims to which the provisions of the NATO SOFA or of any such other agreements do not apply shall be dealt with as follows:

9.1.1. Each Party waives all its claims, other than contractual claims, against the other Party, and against the military members and civilian employees of the other Party, for damage to, loss of, or destruction of property owned or used by the waiving Party, if the damage, loss, or destruction:

9.1.1.1. was caused by a military member or a civilian employee of the other Party in the performance of official duties; or

9.1.1.2. arose from the use of any vehicle, vessel, or aircraft owned and used by the other Party, provided that the vehicle, vessel, or aircraft causing the damage, loss, or destruction was being used for official purposes, or that the damage, loss, or destruction was caused to the property being so used.

9.1.2. Each Party waives all its claims against the other Party and against the respective military members and civilian employees of the other Party for injury or death suffered by a military member or civilian employee of the waiving Party while such member or employee was engaged in the performance of official duties.



9.2. Each Party shall not seek indemnification from the other Party for third party claims by any other persons or entities for damage, loss, injury, or death, arising out of an act or omission by the Parent Party's military members or civilian employees.

9.3. The Parent Party shall ensure that assigned Hellenic Defence Personnel and the Hellenic Defence Personnel's dependents obtain motor vehicle liability insurance coverage for their private motor vehicles in accordance with applicable laws, regulations, and policies of the Government of the Host Party, or the political subdivision of the country of the Host Party, or Geographic Host Government, as applicable, in which assigned Hellenic Defence Personnel and Hellenic Defence Personnel's dependents are located. In cases of claims involving the use of private motor vehicles, the Parent Party shall use its best efforts to ensure that the first recourse by any claimants shall be against such insurance.

## **ARTICLE X SETTLEMENT OF DISPUTES**

10.1. Disputes arising under or relating to this MOA shall be resolved only through consultations between the Parties and shall not be referred to an individual, national or international tribunal, or to any other forum or third party for settlement.

## **ARTICLE XI ENTRY INTO FORCE, AMENDMENT, DURATION, AND TERMINATION**

11.1. This Agreement, which consists of a Preamble, Articles I-XI, and Annexes A and B, shall enter into force on the date of receipt of the last written notification by which the Parties inform each other through diplomatic channels that their national legal procedures necessary for its entry into force have been completed. This MOA shall remain in force for ten (10) years, and may be extended by written agreement of the Parties.

11.2. Consistent with the provisions of the NATO SOFA, all obligations of the Parties under this MOA shall be subject to applicable national laws and regulations, including export

control laws, regulations, and policies, and the availability of appropriated funds for such purposes.

11.3. The Parent Party shall ensure that each assigned Hellenic Defence Personnel complies with all obligations and restrictions applicable to Hellenic Defence Personnel under this MOA and the Terms of Reference and Legal Status Certification executed using the template set forth in Annex A (Terms of Reference and Legal Status Certification) to this MOA.

11.4. This MOA and its Annexes may be amended by the mutual written agreement of the Parties. Annexes appended to this MOA are intended to be an integral part hereof and may include additional provisions and prerequisites specific to particular assignments, and may be modified or supplemented by the mutual written consent of the Parties or their designees without amending this MOA.

11.5. This MOA may be terminated at any time by written agreement of the Parties. In the event both Parties agree to terminate this MOA, the Parties shall consult prior to the date of termination.

11.6. Either Party may terminate this MOA or an Annex upon forty-five (45) days written notification to the other Party. Termination of this MOA shall also terminate its Annexes. Either Party may terminate, or suspend for a period not to exceed one year, a position described in a PD prepared using Annex B (Position Description Format for Hellenic Defence Personnel Positions With the U.S. Army) to this MOA upon forty-five (45) days written notification to the other Party.

11.7. The respective rights and responsibilities of the Parties and assigned Hellenic Defence Personnel under Article V (Security), Article IX (Claims), and paragraph 11.8. of this Article (Entry Into Force, Amendment, Duration, and Termination) of this MOA shall continue, notwithstanding the termination or expiration of this MOA.

11.8. No later than the effective date of expiration or termination of this MOA, the Parent Party shall remove its assigned Hellenic Defence Personnel and the Hellenic Defence Personnel's dependents from the territory of the Host Party, or the territory of the Geographic Host Government, as applicable, and pay any money owed to the Host Party under this MOA.

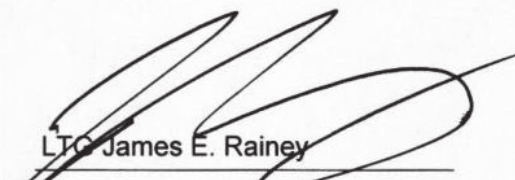


Any costs or expenses for which a Party is responsible pursuant to Article IV (Financial Arrangements) of this MOA, but that were not billed in sufficient time to permit payment prior to termination or expiration of this MOA, shall be paid promptly after such billing.

11.9. This MOA consists of eleven (11) Articles and two (2) Annexes.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized, have signed this MOA in two original copies, in the English and Greek languages, both texts being equally authentic.

The Department of Defense of the  
United States of America, as represented by  
the U.S. Army

  
LTC James E. Rainey  
[Name]

Deputy Chief of Staff, G-3/5/7

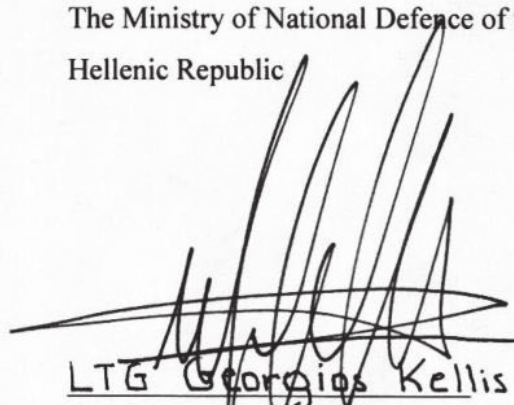
[Position] [Title]

Washington, DC

[Location]

5 July 2022  
Dated:

The Ministry of National Defence of the  
Hellenic Republic

  
LTG Georgios Kellis  
[Name]

Deputy Chief of HACS  
[Position] [Title]

Athens

[Location]

27 July 2022  
Dated:

**ANNEX A**  
**TERMS OF REFERENCE AND LEGAL STATUS**  
**CERTIFICATION**

**ARTICLE I**  
**HELLENIC DEFENCE PERSONNEL**  
**LEGAL STATUS CERTIFICATION**

As a representative of the Ministry of National Defence of the Hellenic Republic under the auspices of an extended visit authorization to the U.S. Army, I am subject to the jurisdiction of U.S. Federal, State, and local laws, [and the laws of the Government of [Insert name of Geographic Host Government]], as applicable,] except as provided by treaty, other specific legal authority, or the terms of any diplomatic immunity that I may have been granted. I understand that my acceptance of the Hellenic Defence Personnel position with the U.S. Army does not bestow upon me diplomatic or other special privileges.

**ARTICLE II**  
**HELLENIC DEFENCE PERSONNEL**  
**CONDITIONS OF CERTIFICATION**

(1) **Responsibilities:** I understand that my activities shall be limited to performing functions for the Host Party to promote greater mutual understanding with regard to the issues in which my Government and the U.S. Government have a mutual interest. I shall not perform duties that are reserved by law or regulation to an officer or employee of the U.S. Government. My duties and functions are described in the position description provided to me in connection with this assignment.

(2) **Costs:** I understand that all costs associated with my duties as a Hellenic Defence Personnel shall be the responsibility of my Government, including, but not limited to, travel, housing, messing, and medical and dental services.

(3) **Extensions and Revalidation:** I understand that if my Government desires to request an extension or revalidation of my position beyond the original dates for which I am



certified, a new visit request shall be submitted not later than thirty (30) days prior to the expiration date of the current extended visit authorization.

(4) **Contact Officer:** I understand that when the certification process is completed, a Contact Officer shall be assigned to sponsor me during my visit to the U.S. Army. I further understand that I shall coordinate, through my Contact Officer, all requests for information, visits, and other business that fall under the terms of my certification. I also understand that requests for information that are beyond the terms of my certification shall be made through the Office of the Defense Attaché, Embassy of the Hellenic Republic, Washington, D.C.

(5) **Other Visits:** I understand that visits to facilities for which the purpose does not directly relate to the terms of my certification shall be made through the Office of the Defense Attaché, Embassy of the Hellenic Republic, Washington, D.C.

(6) **Uniform:** I understand that I shall wear my national uniform when conducting business with the U.S. Army or other U.S. Department of Defense facilities, unless otherwise directed. I shall comply with my Parent Government's service uniform regulations.

(7) **Duty Hours:** I understand that my duty hours are Monday through Friday, from [TIME] to [TIME]. Should I require access to my work area during non-duty hours, I am required to request permission from the Command Security Officer through my Contact Officer. I further understand that [IT IS] [IT IS NOT] necessary to assign a U.S. escort officer to me during my non-duty access. Any incremental cost incurred as a result of such non-duty access shall be reimbursed to the U.S. Government.

(8) **Security:**

a. I understand that access to U.S. Government information shall be limited to that information determined by my Contact Officer to be necessary to fulfill the functions of assigned Hellenic Defence Personnel, as described in the position description for the position to which I am assigned. I also understand that I may not have access to U.S.

Government computer systems, unless the information accessible by the computer is releasable to my Government in accordance with applicable U.S. law, regulations, and policy.

b. All information to which I may have access during my certification shall be treated as information provided, in confidence, to my Government and shall not be further released or disclosed by me to any other person, firm, organization, or government without the prior written authorization of the U.S. Government.

c. I shall immediately report to my Contact Officer should I obtain or become knowledgeable of U.S. Government information for which I am not authorized to have access. I further agree that I shall report to my Contact Officer any incidents of my being offered or provided information that I am not authorized to have.

d. If required, I shall display a security badge on my outer clothing so that it is clearly visible. The U.S. Government shall supply this badge.

(9) **Compliance:** I have been briefed on, fully understand, and shall comply with the terms and conditions of my certification. I understand that my failure to comply may result in termination of my certification. I further understand that the termination of my certification does not preclude further disciplinary action in accordance with the NATO SOFA in the territory of NATO members or any other applicable Status of Forces Agreement and international agreement in the territory of third countries, provided that the Parent Party has signed the aforementioned agreements.

(10) **Definitions of Terms:** Terms not defined herein shall have the definitions ascribed to them in the applicable MOA governing my assignment as a Hellenic Defence Personnel.

### ARTICLE III

#### HELLENIC DEFENCE PERSONNEL

#### TERMS OF CERTIFICATION

(1) **Contact Officer:** [NAME OF CONTACT OFFICER/s] has been assigned as my Contact Officer.



(2) **Certification:** I am certified to the U.S. Army and shall represent the Ministry of National Defence of the Hellenic Republic to the U.S Army as mutually agreed by the Parties.

(3) **Travel:** I may visit the following locations under the terms of my certification, with the permission of my Contact Officer:

*[Insert locations]*

**ARTICLE IV**  
**HELLENIC DEFENCE PERSONNEL**  
**CERTIFICATION OF IN-BRIEFING**

I, *[NAME]*, understand and acknowledge that I have been certified as an assigned Hellenic Defence Personnel to the U.S. Army as agreed upon between the Ministry of National Defence of the Hellenic Republic and the U.S. Army in accordance with the Memorandum of Agreement Between the Department of Defense of the United States of America, as Represented by the U.S. Army, and the Ministry of National Defence of the Hellenic Republic Regarding the Assignment of Hellenic Defence Personnel to the U.S. Army. I further acknowledge that I fully understand and have been briefed on: (1) the legal status of my certification; (2) the conditions of my certification; and (3) the terms of my certification. I further acknowledge that I shall comply with the conditions and responsibilities of my certification.

---

SIGNATURE OF HELLENIC DEFENCE PERSONNEL

---

TYPED NAME OF HELLENIC DEFENCE PERSONNEL

---

RANK AND/OR TITLE

---

**DATE**

---

**SIGNATURE OF BRIEFER**

---

**TYPED NAME OF BRIEFER**

---

**DATE**



**ANNEX B****POSITION DESCRIPTION FORMAT FOR HELLENIC DEFENCE PERSONNEL  
POSITIONS WITH THE U.S. ARMY**

1. DUTY TITLE:

2. DESCRIPTION OF POSITION AND DUTIES PERFORMED:

3. TOUR LENGTH:

4. DEPARTMENT OF DEFENSE (DoD) COMMAND/DoD ORGANIZATION/DUTY  
UNIT/LOCATION:

5. GEOGRAPHIC HOST GOVERNMENT:

6. QUALIFICATIONS:

A. SECURITY CLEARANCE:

B. RANK/GRADE:

C. REQUIRED FORMAL TRAINING:

D. REMARKS:

7. HOST PARTY ORGANIZATION RESPONSIBLE FOR ADMINISTRATIVE AND  
OPERATIONAL SUPERVISION OF THE HELLENIC DEFENCE PERSONNEL:

ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ  
ΜΕΤΑΞΥ  
ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
ΚΑΙ  
ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΩΝ  
ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ  
ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΥΜΕΝΟΥ ΑΠΟ ΤΟΝ ΣΤΡΑΤΟ ΤΩΝ Η.Π.Α.  
ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΣΠΑΣΗ/ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ  
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΑΜΥΝΑΣ  
ΣΤΟΝ ΣΤΡΑΤΟ ΤΩΝ Η.Π.Α.



## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

## Περιεχόμενα

|                                                                                                                                        |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| ΠΡΟΛΟΓΟΣ .....                                                                                                                         |  |
| ΑΡΘΡΟ Ι – ΟΡΙΣΜΟΙ.....                                                                                                                 |  |
| ΑΡΘΡΟ ΙΙ – ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ/ΣΚΟΠΟΣ .....                                                                                                    |  |
| ΑΡΘΡΟ ΙΙΙ – ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΚΑΙ ΕΥΘΥΝΕΣ .....                                                                                                |  |
| ΑΡΘΡΟ ΙV – ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ .....                                                                                                 |  |
| ΑΡΘΡΟ V – ΑΣΦΑΛΕΙΑ.....                                                                                                                |  |
| ΑΡΘΡΟ VI – ΤΕΧΝΙΚΑ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ.....                                                                                          |  |
| ΑΡΘΡΟ VII – ΠΕΙΘΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗ.....                                                                                             |  |
| ΑΡΘΡΟ VIII – ΑΝΑΦΟΡΕΣ .....                                                                                                            |  |
| ΑΡΘΡΟ ΙX – ΑΞΙΩΣΕΙΣ .....                                                                                                              |  |
| ΑΡΘΡΟ X – ΕΠΙΛΥΣΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ & ΔΙΕΝΕΞΕΩΝ .....                                                                                           |  |
| ΑΡΘΡΟ XI – ΕΝΑΡΞΗ ΙΣΧΥΟΣ, ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ, ΔΙΑΡΚΕΙΑ<br>ΚΑΙ ΛΗΞΗ .....                                                                      |  |
| ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α – ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΚΑΙ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ<br>ΝΟΜΙΚΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ .....                                                                  |  |
| ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β – ΕΝΤΥΠΟ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗΣ ΘΕΣΗΣ ΓΙΑ ΤΙΣ<br>ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ/ΑΠΟΣΠΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ<br>ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΣΤΟΝ ΣΤΡΑΤΟ ΤΩΝ Η.Π.Α..... |  |

## ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας, και το Υπουργείο Άμυνας (DoD) των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής όπως εκπροσωπείται από τον Στρατό των Η.Π.Α. (εφεξής έκαστο καλούμενο στο παρόν ως «Το Συμβαλλόμενο Μέρος» ή αμφότερα ως «Τα Συμβαλλόμενα Μέρη»), αναφορικά με τις διατάξεις της Συμφωνίας μεταξύ των Συμβαλλομένων Μερών στο Σύμφωνο της Βορειοατλαντικής Συμφωνίας Σχετικά με το Καθεστώς των Δυνάμεων (NATO SOFA) που υπογράφηκε στο Λονδίνο την 19<sup>η</sup> Ιουνίου 1951, με το παρόν Μνημόνιο συμφωνούν και αποδέχονται τους κάτωθι όρους και προϋποθέσεις σχετικά με την αποστολή/τοποθέτηση και μη-αμοιβαία ανταλλαγή του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας σε μονάδες του Στρατού των Η.Π.Α. στην Ευρώπη.

## ΑΡΘΡΟ Ι

### ΟΡΙΣΜΟΙ

Επιπροσθέτως σε τυχόν όρους που προσδιορίζονται σε άλλες διατάξεις του παρόντος Μνημονίου Συνεργασίας, οι ακόλουθοι όροι θα έχουν την ακόλουθη ερμηνεία όταν χρησιμοποιούνται στο παρόν:

- 1.1. «Διαβαθμισμένες Πληροφορίες» εννοούνται οι πληροφορίες που αναπαράγονται από ή για την Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας ή την Κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής ή ευρίσκονται στην δικαιοδοσία ή τον έλεγχο εκάστης εκ των δύο, και για τις οποίες απαιτείται προστασία για λόγους εθνικής ασφάλειας και έχουν χαρακτηριστεί από την εφαρμογή ότι πρέπει να φέρουν την σήμανση ασφαλείας ως διαβαθμισμένες. Οι πληροφορίες δύνανται να είναι σε προφορική, οπτική, μαγνητική ή έντυπη/έγχαρτη μορφή, ή στην μορφή υλικού εξοπλισμού ή τεχνολογίας.
- 1.2. «Αξιωματικός-Σύνδεσμος» εννοείται ο αξιωματούχος του Στρατού των Η.Π.Α. που είναι εγγράφως διορισμένος και εξουσιοδοτημένος να επιβλέπει και να ελέγχει όλες τις επαφές, αιτήματα για πληροφορίες, συμβουλές, προσβάσεις, και άλλες δραστηριότητες του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας που τοποθετούνται στον, ή επισκέπτονται τον, Στρατό των Η.Π.Α.



- 1.3. «Ελεγχόμενες Μη-Διαβαθμισμένες Πληροφορίες» (CUI) εννοούνται οι μη-διαβαθμισμένες πληροφορίες για τις οποίες οι περιορισμοί πρόσβασης ή διανομής εφαρμόζονται σύμφωνα με τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς. Σε αυτές περιλαμβάνονται πληροφορίες που εξαιρούνται από την δημοσιοποίηση ή υπόκεινται σε ελέγχους εξαγωγής.
- 1.4. «Γεωγραφική Κυβέρνηση Υποδοχής (Χώρα Υποδοχής)» εννοείται η Κυβέρνηση που ορίζεται στο Παράρτημα Β του παρόντος Μνημονίου Συνεργασίας (Εντυπο Περιγραφής Θέσης για τις Θέσεις του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας στον Στρατό των Η.Π.Α.).
- 1.5. «Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας» εννοείται το μέλος του πολιτικού ή στρατιωτικού προσωπικού του Συμβαλλόμενου Μέρους, το οποίο, μετά από έγκριση ή πιστοποίηση του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής ή της Κυβέρνησης Υποδοχής, τοποθετείται σε μονάδα του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής σύμφωνα με τους όρους του παρόντος Μνημονίου Συνεργασίας.
- 1.6. «Κυβέρνηση Υποδοχής» εννοείται η Κυβέρνηση των Η.Π.Α.
- 1.7. «Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής» εννοείται το Υπουργείο Άμυνας των Η.Π.Α. όπως εκπροσωπείται από τον Στρατό των Η.Π.Α.
- 1.8. «Πρόγραμμα Διεθνών Επισκέψεων (IVP)» εννοείται το πρόγραμμα που έχει γίνει για να επεξεργάζεται επισκέψεις από, και τοποθετήσεις των ξένων αντιπροσώπων σε επί μέρους Υπηρεσίες του Υπουργείου Άμυνας (DoD) των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και σε εγκαταστάσεις του Υπουργείου Άμυνας (DoD) των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής. Έχει σχεδιασθεί κατά τέτοιο τρόπο ώστε να υπάρχει διασφάλιση ότι οι Διαβαθμισμένες Πληροφορίες και οι Ελεγχόμενες Μη-Διαβαθμισμένες Πληροφορίες που κοινοποιούνται σε ξένους υπηκόους έχουν λάβει την δέουσα εξουσιοδότηση για κοινοποίηση στις κυβερνήσεις αυτών, ότι η αιτούσα ξένη κυβέρνηση παρέχει διαβεβαίωση ασφάλειας για τους εν λόγω ξένους υπηκόους και τον οργανισμό ή εταιρεία που είναι χορηγοί τους, όταν υπάρχουν Διαβαθμισμένες Πληροφορίες κατά την επίσκεψη ή την τοποθέτηση· και ότι θα παρέχονται στοιχεία για διοικητικά

διαδικαστικά θέματα (π.χ. ημερομηνία, ώρα και μέρος) για την επίσκεψη ή την τοποθέτηση.

- 1.9. «Μητρική Κυβέρνηση» εννοείται η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας.
- 1.10. «Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος» εννοείται το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας.
- 1.11. «Διαβεβαίωση Ασφάλειας» εννοείται μία έγγραφη πιστοποίηση, μετά από αίτηση των και ανταλλαγή μεταξύ των κυβερνήσεων, που να περιλαμβάνει τα κάτωθι στοιχεία: μία πιστοποίηση του επιπέδου διαπίστευσης ασφαλείας (πιστοποίηση του επιπέδου της άδειας πρόσβασης σε απόρρητες πληροφορίες) των πολιτών ή υπηκόων της αποστέλλουσας χώρας, μία δήλωση αρμόδιου αξιωματούχου της αποστέλλουσας χώρας ότι ο παραλήπτης των πληροφοριών είναι εγκεκριμένος από την κυβέρνηση για να έχει πρόσβαση σε πληροφορίες του ανάλογου επιπέδου ασφαλείας εκ μέρους της κυβέρνησης· και την ανάληψη της υποχρέωσης ότι η κυβέρνηση θα διασφαλίσει την συμμόρφωση σε οποιεσδήποτε συμφωνίες ασφαλείας ή σε άλλους απαιτούμενους όρους ασφαλείας που θα καθοριστούν από την κάθε μία κυβέρνηση.

## ΑΡΘΡΟ II

### ΣΚΟΠΟΣ/ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ

- 2.1 Με το παρόν Μνημόνιο Συνεργασίας καθορίζονται οι όροι και οι προϋποθέσεις μέσω των οποίων το Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας θα δύναται να τοποθετηθεί σε μονάδες του Στρατού των Η.Π.Α. στην Ευρώπη για κάλυψη επιχειρησιακών αναγκών και συγχρόνως να παρέχεται στο Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας που θα τοποθετηθεί η εργασιακή εμπειρία και οι ικανότητες και γνώσεις πολυεθνικής διαλειτουργικότητας. Η παρούσα τοποθέτηση είναι μη-αμοιβαία. Το Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας που θα τοποθετηθεί σε θέσεις θα αποκομίσει επιχειρησιακή εμπειρογνώσια και τεχνικές γνώσεις ενώ θα παρέχει επιχειρησιακή υποστήριξη στον Στρατό των Η.Π.Α. Το Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας θα δύναται να τοποθετηθεί σε θέσεις που



καθορίζονται στην περιγραφή θέσης χρησιμοποιώντας το έντυπο που προβλέπεται στο Παράρτημα Β (Έντυπο Περιγραφής Θέσης για τις Θέσεις του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας στον Στρατό των Η.Π.Α.) του εν λόγω Μνημονίου Συνεργασίας.

- 2.2 Η τοποθέτηση εκάστου μέλους του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας σε θέση σύμφωνα με το παρόν Μνημόνιο Συνεργασίας και τα Παραρτήματα αυτού θα βασίζεται στην αποδεδειγμένη ανάγκη για την τοποθέτηση στην συγκεκριμένη θέση, και το αμοιβαίο όφελος από την συγκεκριμένη τοποθέτηση για το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής. Μόλις καθοριστούν οι όροι και οι προϋποθέσεις, κάθε τοποθέτηση μέλους του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας θα υπόκειται σε αναθεώρηση και από τα δύο Συμβαλλόμενα Μέρη έξι μήνες πριν από το τέλος εκάστης περιόδου τοποθέτησης (απόσπασης) του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας για να διασφαλιστεί ότι η ύπαρξη της θέσης για το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής παραμένει αναγκαία και είναι προς όφελός του. Εάν το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής καθορίσει ότι η τοποθέτηση του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας δεν είναι πλέον αναγκαία και δεν είναι προς όφελος του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής, τότε η τοποθέτηση τερματίζεται σύμφωνα με το Άρθρο ΧΙ (Έναρξη Ισχύος, Τροποποίηση, Διάρκεια και Λήξη) του παρόντος Μνημονίου Συνεργασίας.
- 2.3 Η έναρξη της τοποθέτησης του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας θα υπόκειται σε οποιονδήποτε απαιτούμενο όρο που δύναται να επιβληθεί από το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής, την Κυβέρνηση Υποδοχής, ή την Γεωγραφική Κυβέρνηση Υποδοχής (Χώρα Υποδοχής) και αφορά επίσημη πιστοποίηση ή έγκριση του τοποθετούμενου Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας, συμπεριλαμβανομένων και των αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με τις απαιτούμενες πιστοποιήσεις ασφαλείας Διαβαθμισμένων Πληροφοριών, Εγγράφων και Υλικού. Αιτήματα για τοποθετήσεις προσωπικού σύμφωνα με τα οριζόμενα στο παρόν Μνημόνιο Συνεργασίας θα εξετάζονται σύμφωνα με το Πρόγραμμα Διεθνών Επισκέψεων (IVP) όπως ορίζεται στο Άρθρο Ι (Ορισμοί) του παρόντος Μνημονίου Συνεργασίας.
- 2.4 Κάθε άτομο δύναται να υπηρετήσει ως αποσπασμένο μέλος του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας μόνον σε έναν Οργανισμό του Υπουργείου Άμυνας των Η.Π.Α. κάθε φορά όπως προβλέπεται στο

Έντυπο Περιγραφής Θέσης χρησιμοποιώντας την φόρμα όπως ορίζεται στο Παράρτημα Β (Έντυπο Περιγραφής Θέσης για τις Θέσεις του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας στον Στρατό των Η.Π.Α.) του παρόντος Μνημονίου Συνεργασίας.

### ΑΡΘΡΟ ΙΙΙ ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΚΑΙ ΕΥΘΥΝΕΣ

- 3.1 Η Περιγραφή Θέσης που έχει οριστεί και είναι διαθέσιμη από το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής θα πρέπει να εγκριθεί από την Μητρική Κυβέρνηση για κάθε μία Θέση (Τοποθέτηση) του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας που καθορίζεται και περιγράφεται λεπτομερώς χρησιμοποιώντας την φόρμα του Παραρτήματος Β (Έντυπο Περιγραφής Θέσης για τις Θέσεις του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας στον Στρατό των Η.Π.Α.) του παρόντος Μνημονίου Συνεργασίας. Το Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας που τοποθετείται σε τέτοια θέση θα εκτελεί τα καθήκοντα όπως ορίζονται στην Περιγραφή Θέσης και θα εκτελεί συναφείς εργασίες όπως προσδιορίζονται από τους επιβλέποντες αξιωματικούς και διοικητές του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής και σύμφωνα με τα όσα προβλέπονται και επιτρέπονται από το παρόν Μνημόνιο Συνεργασίας. Το τοποθετούμενο στην θέση Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας θα πρέπει να διαθέτει τον προαπαιτούμενο βαθμό, τις δεξιότητες, την εκπαίδευση, τα ακαδημαϊκά προσόντα, άλλα προσόντα/δεξιότητες (όπως προσόντα ιπταμένου εάν είναι σε ανάλογη θέση), γνώση Αγγλικής Γλώσσας (Κατανόηση Προφορικού και Γραπτού Λόγου στην Αγγλική), Προφορική Συνέντευξη Πιστοποίησης Γλωσσομάθειας, και πιστοποίηση ασφαλείας Διαβαθμισμένων Πληροφοριών, Εγγράφων και Υλικού όπως περιγράφεται αναλυτικά στην Περιγραφή Θέσης. Η Μητρική Κυβέρνηση θα παράσχει τις πληροφορίες σχετικά με τα απαιτούμενα προσόντα και τις δεξιότητες του κάθε υποψήφιου για την θέση μέλους του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας στο Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής έξι μήνες πριν από την έναρξη της τοποθέτησης. Το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής θα εξετάσει τα προσόντα που θα πρέπει να έχουν οι υποψήφιοι του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας προς έγκριση. Το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής είναι δυνατόν να μην εγκρίνει την τοποθέτηση κάποιου υποψήφιου μέλους του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας που δεν θα διαθέτει τα απαιτούμενα προσόντα ή που δεν θα δύναται να εκτελεί με ασφάλεια τα προβλεπόμενα



από την θέση καθήκοντα. Η απόφαση θα είναι αποκλειστικά και μόνο στην διακριτική ευχέρεια του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής.

- 3.2 Η συνήθης διάρκεια τοποθέτησης (απόσπασης) για το Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας, εξαιρουμένου του χρόνου ταξιδιού (μετάβασης) από χώρα σε χώρα, θα καθορίζεται στην Περιγραφή Θέσης χρησιμοποιώντας την φόρμα του Παραρτήματος Β (Έντυπο Περιγραφής Θέσης για τις Θέσεις του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας στον Στρατό των Η.Π.Α.) του παρόντος Μνημονίου Συνεργασίας. Για εξαιρέσεις και/ή τροποποιήσεις στην συνήθη χρονική διάρκεια τοποθέτησης (απόσπασης) θα απαιτείται αμοιβαία έγγραφη έγκριση των Συμβαλλομένων Μερών. Η χρονική διάρκεια που θα απαιτηθεί για την κατάλληλη προετοιμασία σε σχέση με τα προσόντα, την ενημέρωση, την πιστοποίηση, και/ή την εξοικείωση (προσαρμογή) θα είναι επί πλέον του χρόνου της τοποθέτησης (απόσπασης).
- 3.3 Τα αποσπασμένα μέλη του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας δεν θα εκτελούν καθήκοντα που έχουν δεσμευτεί από τους νόμους ή τους κανονισμούς της Κυβέρνησης Υποδοχής ή του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής για αξιωματικούς ή υπαλλήλους της Κυβέρνησης Υποδοχής ή του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής. Είναι απαιτητό για το ελληνικό προσωπικό να σέβεται τη σχετική νομοθεσία, τους κανονισμούς, τις πολιτικές, καθώς και τις διαδικασίες, περιλαμβανομένων αυτών που σχετίζονται με την ασφάλεια της Κυβέρνησης Υποδοχής, της Γεωγραφικής Κυβέρνησης Υποδοχής και του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής .
- 3.4 Τα αποσπασμένα μέλη του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας δεν θα έχουν καθολική πρόσβαση σε χώρους εργασίας, σε τεχνικά δεδομένα ή πληροφορίες της Μητρικής Κυβέρνησης ή του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής ανεξάρτητα εάν διαθέτουν ή όχι την πιστοποίηση ασφαλείας Διαβαθμισμένων Πληροφοριών, Εγγράφων και Υλικού. Τα αποσπασμένα μέλη του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας θα έχουν πρόσβαση σε χώρους εργασίας, σε τεχνικά δεδομένα ή πληροφορίες της Μητρικής Κυβέρνησης ή του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής στον βαθμό που είναι αναγκαίος για την εκπλήρωση των καθηκόντων του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας. Τα αποσπασμένα μέλη του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας δύνανται να

επισκέπτονται τις εγκαταστάσεις της Μητρικής Κυβέρνησης και των εξωτερικών συνεργατών όπως έχουν εξουσιοδοτηθεί από το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής.

- 3.5 Στα αποσπασμένα μέλη του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας δεν θα επιτρέπεται να συμμετάσχουν σε ασκήσεις, ανάπτυξη δυνάμεων, ή δράσεις πολιτών-στρατιωτικών, εκτός εάν είναι ρητώς εξουσιοδοτημένα εγγράφως για να πράξουν τοιουτοτρόπως και από το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής και από το Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος.
- 3.6 Το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής δεν θα τοποθετεί ή θα συνεχίζει να διατηρεί το Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας σε θέσεις όπου είναι δυνατόν να υπάρξουν άμεσες εχθροπραξίες ή που έχουν ήδη αρχίσει, εκτός εάν εγκριθούν εγγράφως από αμφότερα τα Μέρη δηλ. και από το Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος και από το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής.
- 3.7 Εν ώρα υπηρεσίας, το Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας θα φέρει στρατιωτική ενδυμασία (στολή) τέτοια που ως προς τον βαθμό να αντιστοιχεί όσο το δυνατόν περισσότερο με την αντίστοιχη ενδυμασία (στολή) του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής. Εάν ζητηθεί από το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής, τα μέλη του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας θα φέρουν επίσης στην στολή τέτοια διακριτικά που να καταδεικνύουν την εθνικότητα του μέλους του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας. Τα μέλη του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας θα υποχρεούνται να συμμορφώνονται με τα έθιμα και τις συνήθειες του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής αναφορικά με την πολιτική ενδυμασία τους. Το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής θα χορηγήσει τις κατάλληλες στολές και εξοπλισμό για αντιμετώπιση των καιρικών συνθηκών καθώς και προστατευτικές στολές και εξοπλισμό σε περίπτωση που το Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος δεν διαθέτει τέτοιες στολές ή εξοπλισμό. Οι εν λόγω στολές και εξοπλισμός θα επιστραφούν στο τέλος της διάρκειας τοποθέτησης του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας. Κάθε απώλεια ή φθορά εξαιρούμενης της φθοράς λόγω κανονικής χρήσης θα αποζημιωθεί από το Μητρικό Συμβαλλόμενο μέρος.
- 3.8 Το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής θα ορίσει έναν Αξιωματικό-Σύνδεσμο που θα παρέχει καθοδήγηση στο Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας



σχετικά με τους εν λόγω απαιτούμενους όρους. Επιπροσθέτως, ο Αξιοματικός-Σύνδεσμος θα κανονίζει τις δραστηριότητες και θα συντονίζει την πρόσβαση σε εγκαταστάσεις και πληροφορίες που θα συνάδουν με τους σκοπούς του παρόντος Μνημονίου Συνεργασίας.

#### ΑΡΘΡΟ IV ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

- 4.1 Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στο παρόν Μνημόνιο Συνεργασίας, το Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος θα είναι υπεύθυνο για όλα τα έξοδα και δαπάνες του αποσπασμένου Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας, συμπεριλαμβανομένων, αλλά όχι αποκλειστικά και μόνον αυτών, των κάτωθι:
- 4.1.1 Όλες τις βασικές αμοιβές και μισθούς και επιδόματα συμπεριλαμβανομένων και των (ημερήσιων αποζημιώσεων) του αποσπασμένου Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας.
- 4.1.2 Όλα τα έξοδα μετακίνησης/ταξιδιού του αποσπασμένου Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας και των εξαρτώμενων μελών του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας συμπεριλαμβανομένων, αλλά όχι αποκλειστικά και μόνον αυτών, των ταξιδιών προς και από την χώρα του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής, ή τον τόπο υπηρεσία όπως ορίζεται στην Περιγραφή Θέσης και ισχύει κατά περίπτωση.
- 4.1.3 Όλα τα έξοδα διαβίωσης, συμπεριλαμβανομένων και των δαπανών και εξόδων που σχετίζονται με την αποστολή ή τοποθέτηση στο μέρος/τοποθεσία του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής ή στο μέρος/τοποθεσία υπηρεσίας όπως ορίζεται στην Περιγραφή Θέσης και ισχύει κατά περίπτωση, του αποσπασμένου μέλους του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας και των εξαρτωμένων μελών αυτού/αυτής, συμπεριλαμβανομένων των ταξιδίων/μετακινήσεων, στέγασης, σίτισης και συσσιτίου, και ιατρικών και οδοντιατρικών υπηρεσιών, εκτός εάν ρητώς αναφέρεται διαφορετικά σε εφαρμοστέα διεθνή συμφωνία.

- 4.1.4 Αποζημίωση για την απώλεια ή ζημία στα προσωπικά αντικείμενα του αποσπασμένου μέλους του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας και των εξαρτωμένων μελών αυτού/αυτής.
- 4.1.5 Όλα τα έξοδα και δαπάνες που αφορούν την προετοιμασία και αποστολή της σορού και τα έξοδα κηδείας που σχετίζονται με τον θάνατο αποσπασμένου μέλους του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας και των εξαρτωμένων μελών αυτού/αυτής.
- 4.1.6 Όλα τα έξοδα και δαπάνες που αφορούν την μεταφορά ή αποθήκευση της οικοσκευής του αποσπασμένου μέλους του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας και των εξαρτωμένων μελών αυτού/αυτής όπως εξουσιοδοτούνται από το Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος.
- 4.1.7 Όλα τα έξοδα και δαπάνες που αφορούν την εκπαίδευση για γλωσσική επάρκεια ή για άλλες τυπικές διαδικασίες όπως απαιτούνται από το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής για τα αποσπασμένα μέλη του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας.
- 4.1.8 Όλα τα έξοδα και δαπάνες που αφορούν τον επαναπατρισμό του αποσπασμένου μέλους του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας και των εξαρτωμένων μελών αυτού/αυτής, του/της οποίου/ας η απόσπαση έχει λήξει ή τερματισθεί.
- 4.1.9 Όλα τα (έξοδα για την άσκηση προσωρινών υπηρεσιακών καθηκόντων εκτός έδρας), όταν γίνονται κατ' εντολή του Μητρικού Συμβαλλόμενου Μέρους, θα καταβάλλονται από το Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος.
- 4.2 Το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής θα είναι υπεύθυνο για τις κάτωθι δαπάνες:
- 4.2.1 Ανεπίσημη εκπαίδευση του αποσπασμένου μέλους του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας από το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής για την εξοικείωση, καθοδήγηση ή πιστοποίηση του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας σχετικά με τις ιδιαίτερες χαρακτηριστικές

πλευρές της απόσπασης όπως περιγράφονται στην εκπονηθείσα Περιγραφή Θέσης χρησιμοποιώντας την φόρμα του Παραρτήματος Β (Έντυπο Περιγραφής Θέσης για τις Θέσεις του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας στον Στρατό των Η.Π.Α.) του παρόντος Μνημονίου Συνεργασίας.

4.2.2 Χώρος Γραφείου, εξοπλισμός (για προσωρινή χρήση), και άλλα μέσα υποστήριξης για την εκτέλεση των υπαλληλικών καθηκόντων

4.2.3 Όλα τα (έξοδα για την άσκηση προσωρινών υπηρεσιακών καθηκόντων εκτός έδρας) όταν γίνονται κατόπιν διαταγής του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής.

#### ΑΡΘΡΟ V ΑΣΦΑΛΕΙΑ

5.1 Το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής θα καθορίσει τα μέγιστα επίπεδα ασφαλείας για το φάσμα και την διαβάθμιση αναφορικά με την κοινοποίηση Διαβαθμισμένων Πληροφοριών ή Ελεγχόμενων Μη-Διαβαθμισμένων Πληροφοριών που θα έχει πρόσβαση το αποσπασμένο Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας. Το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής θα ενημερώσει το Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος για την κατηγορία Άδειας Πρόσβασης σε Διαβαθμισμένες Πληροφορίες που θα πρέπει φέρει το αποσπασμένο Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας ώστε να έχει πρόσβαση σε τέτοιου είδους πληροφορίες. Η πρόσβαση σε τέτοιου είδους πληροφορίες και εγκαταστάσεις από το αποσπασμένο Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας θα πρέπει να συμφωνεί με, και περιορίζεται από, τους όρους της απόσπασης/τοποθέτησης του μέλους (του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας), τις διατάξεις του παρόντος Άρθρου, και οποιεσδήποτε άλλες συμφωνίες ή διακανονισμούς μεταξύ των Συμβαλλομένων Μερών ή των Κυβερνήσεων αυτών αναφορικά με την πρόσβαση σε τέτοιου είδους πληροφορίες και εγκαταστάσεις. Επί πλέον, η πρόσβαση σε όλες τις περιπτώσεις θα περιορίζεται στον μικρότερο επιτρεπόμενο βαθμό που απαιτείται για την επίτευξη των σκοπών του παρόντος Μνημονίου Συνεργασίας, και, κατά την διακριτική του ευχέρεια, το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής δύναται να απαγορεύσει στο αποσπασμένο Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας το δικαίωμα για πρόσβαση σε οποιοδήποτε



Υπολογιστικό/Πληροφοριακό Σύστημα ή εγκαταστάσεις του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής ή να απαιτήσει η εν λόγω πρόσβαση να είναι υπό την εποπτεία και επίβλεψη από προσωπικό του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής. Τίποτα σε αυτό το Μνημόνιο Συνεργασίας δεν θα ερμηνεύεται από τα Συμβαλλόμενα Μέρη για να εξουσιοδοτείται απεριόριστη πρόσβαση σε Διαβαθμισμένες Πληροφορίες ή Ελεγχόμενες Μη-Διαβαθμισμένες Πληροφορίες που υπάρχουν στις εγκαταστάσεις ή τα υπολογιστικά συστήματα του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής.

- 5.2 Το Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος θα ενεργήσει έτσι ώστε να υποβληθεί μία Διαβεβαίωση Ασφαλείας, μέσω της Ελληνικής Πρεσβείας στην Ουάσιγκτον, που θα αναφέρει το Επίπεδο Πρόσβασης σε Διαβαθμισμένες Πληροφορίες για το Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας που θα σταλεί με απόσπαση από το Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος. Η Διαβεβαίωση Ασφαλείας θα συνταχθεί και θα διαβιβασθεί μέσω των καθορισμένων αρμόδιων οδών σύμφωνα με τις διαδικασίες που έχουν καθορισθεί από το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής. Στην παρούσα περίπτωση, οι καθορισμένες αρμόδιες οδοί θα είναι το Πρόγραμμα Διεθνών Επισκέψεων (IVP), όπως καθορίζεται στο Άρθρο Ι (Ορισμοί) του παρόντος Μνημονίου Συνεργασίας.
- 5.3 Το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής θα εξασφαλίσει ότι κάθε αποσπασμένο μέλος του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας θα γνωρίζει πλήρως και θα συμμορφώνεται με τους εφαρμοστέους νόμους και κανονισμούς που αφορούν την προστασία των δικαιωμάτων της πνευματικής ιδιοκτησίας και της ιδιοκτησίας πληροφοριών (όπως πατέντες-ευρεσιτεχνίες, πνευματικά δικαιώματα, τεχνογνωσία, και εμπορικά μυστικά), Διαβαθμισμένων Πληροφοριών, και Ελεγχόμενων Μη-Διαβαθμισμένων Πληροφοριών που κοινοποιούνται στο αποσπασμένο Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας. Η εν λόγω υποχρέωση θα έχει εφαρμογή και κατά την διάρκεια της απόσπασης και μετά την λήξη ως αποσπασμένο Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας. Πριν από την ανάληψη καθηκόντων, το Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας θα υποχρεούται να υπογράψει μία πιστοποίηση χρησιμοποιώντας την φόρμα όπως προβλέπεται στο Παράρτημα Α (Όροι Αναφοράς και Πιστοποίηση Νομικής Κατάστασης) του παρόντος Μνημονίου Συνεργασίας. Μόνο στα

- άτομα που θα έχουν υπογράψει το έγγραφο «Όροι Αναφοράς και Πιστοποίηση Νομικής Κατάστασης» θα επιτραπεί να υπηρετήσουν ως Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας στον Στρατό των Η.Π.Α.
- 5.4 Το Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος θα διασφαλίσει ότι το αποσπασμένο Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας, διαρκώς και αδιαλείπτως, θα σέβεται και θα τηρεί τους νόμους, κανονισμούς και διαδικασίες ασφαλείας της Κυβέρνησης Υποδοχής και της Γεωγραφικής Κυβέρνησης Υποδοχής (Χώρας Υποδοχής) όπως αυτοί είναι εφαρμοστέοι. Οποιαδήποτε παραβίαση των νόμων, κανονισμών και διαδικασιών ασφαλείας από αποσπασμένο μέλος του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας κατά την διάρκεια της απόσπασής του/της θα αναφέρεται στο Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος για τις απαιτούμενες ενέργειες. Μετά από αίτημα του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής, το Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος θα απομακρύνει οποιοδήποτε μέλος του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας που παραβιάζει νόμους, κανονισμούς, ή διαδικασίες (ασφαλείας) κατά την διάρκεια της απόσπασής του.
- 5.5 Όλες οι Διαβαθμισμένες Πληροφορίες που θα είναι διαθέσιμες στο αποσπασμένο Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας θα θεωρούνται Διαβαθμισμένες Πληροφορίες που παρέχονται στην Μητρική Κυβέρνηση, και θα υπόκεινται σε όλες τις διατάξεις και στα μέτρα προστασίας που προβλέπονται από την Σύμβαση Γενικής Ασφάλειας Στρατιωτικών Πληροφοριών Μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, η οποία τέθηκε σε ισχύ την 07<sup>η</sup> Ιανουαρίου 1986.
- 5.6 Το αποσπασμένο Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας δεν θα δύναται να έχει στην κατοχή του Διαβαθμισμένες Πληροφορίες ή Ελεγχόμενες Μη-Διαβαθμισμένες Πληροφορίες σε υλική μορφή (για παράδειγμα, έγγραφα ή ηλεκτρονικά αρχεία), εκτός αυτών που ρητώς επιτρέπεται από τους όρους που αναγράφονται στην Πιστοποίηση του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής για το αποσπασμένο Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας (και έχει ζητηθεί εγγράφως από την Μητρική Κυβέρνηση) για τις κάτωθι περιπτώσεις:

5.6.1 (Αγγελιοφόροι/Στρατιωτικοί Ταχυδρόμοι). Το αποσπασμένο Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας δύναται να έχει στην κατοχή του Διαβαθμισμένες Πληροφορίες για να εκτελεί χρέη (αγγελιοφόρου/στρατιωτικού ταχυδρόμου), όταν υπάρχει εξουσιοδότηση από την Πιστοποίηση του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής για το αποσπασμένο Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας. Οι Διαβαθμισμένες Πληροφορίες θα συσκευάζονται και θα εκδίδεται παραστατικό σύμφωνα με τους απαιτούμενους όρους του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής.

5.6.2 Επιτόπια Αποθήκευση στις Εγκαταστάσεις. Στο αποσπασμένο Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας δύναται να χορηγηθεί ένας φοριαμός ασφαλείας για την προσωρινή αποθήκευση των Διαβαθμισμένων Πληροφοριών, που να πληροί τους όρους της πιστοποίησης, με την προϋπόθεση ότι η ευθύνη ασφαλείας και ελέγχου του φοριαμού και των περιεχομένων αυτού θα παραμείνει στο Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής.

#### ΑΡΘΡΟ VI

#### ΤΕΧΝΙΚΑ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

- 6.1 Το αποσπασμένο Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας θα είναι υπό τις οδηγίες και τον επιχειρησιακό έλεγχο του Διοικητή ή του Εξουσιοδοτημένου Αξιωματούχου της Μονάδας του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής. Η διοίκηση και ο έλεγχος του αποσπασμένου Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας θα είναι σύμφωνα με τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής.
- 6.2 Στον βαθμό που εξουσιοδοτείται από τους νόμους και κανονισμούς της Κυβέρνησης Υποδοχής, και σύμφωνα με τα οριζόμενα στο Άρθρο IV (Οικονομικά Θέματα) του παρόντος Μνημονίου Συνεργασίας, το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής δύναται να παράσχει τέτοιου είδους διοικητική υποστήριξη που θα είναι αναγκαία για την εκτέλεση των καθηκόντων του αποσπασμένου Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας όπως ορίζεται στο παρόν Μνημόνιο Συνεργασίας.



- 6.3 Το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής θα καθορίσει τις ώρες εργασίας για το αποσπασμένο Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας.
- 6.4 Τα αποσπασμένα μέλη του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας θα δύνανται να λαμβάνουν άδειες σύμφωνα με τα δικαιώματά τους όπως ορίζονται από τους κανονισμούς του Μητρικού Συμβαλλόμενου Μέρους, με την προϋπόθεση ότι αυτές οι άδειες είναι εγκεκριμένες από το Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος και είναι υπό τον συντονισμό του αρμόδιου Διοικητή ή του υπ' αυτού Εξουσιοδοτημένου Αξιωματούχου του Συμβαλλόμενου Μέρους (Υποδοχής). Το χρονοδιάγραμμα των αδειών και διακοπών για το αποσπασμένο Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας θα είναι αντίστοιχο με το χρονοδιάγραμμα της Μονάδας του Συμβαλλόμενου Μέρους (Υποδοχής).
- 6.5 Στα μέλη του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας και στα εξαρτώμενα μέλη των οικογενειών τους θα παρέχονται ιατρικές και οδοντιατρικές υπηρεσίες στις στρατιωτικές εγκαταστάσεις στον βαθμό που προβλέπεται από το εφαρμοστέο εθνικό δίκαιο, την εθνική πολιτική και τις διεθνείς συμφωνίες. Όταν υφίσταται μεταξύ των Συμβαλλομένων Μερών μία αμοιβαία συμφωνία για παροχή ιατροφαρμακευτικής κάλυψης, τότε τα δικαιώματα πρόσβασης σε αυτές τις υπηρεσίες για τα μέλη του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας και τα εξαρτώμενα μέλη των οικογενειών τους θα καθορίζονται στην εν λόγω συμφωνία. Εκτός από αυτά που ορίζονται ρητώς στην συμφωνία ή από τους νόμους και την πολιτική του (Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής), κάθε αποσπασμένο μέλος του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας θα είναι υπεύθυνο για όλες τις δαπάνες για ιατρικές και οδοντιατρικές υπηρεσίες που αφορούν το ίδιο και τα εξαρτώμενα μέλη των οικογενειών του. Το Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος είναι υπεύθυνο να γνωρίζει τις ιατρικές και οδοντιατρικές υπηρεσίες που είναι διαθέσιμες στο Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας και στα εξαρτώμενα μέλη των οικογενειών του. Το Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος θα διασφαλίσει ότι κάθε αποσπασμένο μέλος του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας και τα εξαρτώμενα μέλη των οικογενειών του είναι υγιή πριν από την απόσπαση υπηρεσίας του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας.

- 6.6 Στο αποσπασμένο μέλος του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας και στα εξαρτώμενα μέλη των οικογενειών του που το συνοδεύουν δύναται να παραχωρηθεί δικαίωμα χρήσης και πρόσβασης στα καταστήματα του Υπουργείου Άμυνας για τους στρατιωτικούς, στα ανταλλακτήρια, στα θέατρα και στις συναφείς εγκαταστάσεις διασκέδασης και κοινωνικής πρόνοιας, στον βαθμό που το Προσωπικό του Στρατού των Η.Π.Α. έχει δικαίωμα χρήσης και πρόσβασης στα εν λόγω καταστήματα, ανταλλακτήρια, θέατρα και στις συναφείς εγκαταστάσεις διασκέδασης και κοινωνικής πρόνοιας, σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις και πολιτικές.
- 6.7 Στον βαθμό που επιτρέπεται από τους νόμους και τους κανονισμούς της Κυβέρνησης Υποδοχής και του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής, και με την προϋπόθεση της αποζημίωσης από το Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος ή το αποσπασμένο Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας, το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής δύναται να παράσχει, εάν είναι διαθέσιμες, εγκαταστάσεις για στέγαση και σίτιση στα μέλη του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας και στα εξαρτώμενα μέλη αυτών. Εάν δεν παρασχεθούν εγκαταστάσεις για στέγαση και σίτιση από το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής, τότε το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής θα καταβάλει προσπάθειες, εντός λογικού πλαισίου, να βοηθήσει το Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος στην εξεύρεση κατάλληλων εγκαταστάσεων.
- 6.8 Το Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος θα διασφαλίσει ότι το αποσπασμένο μέλος του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας, και όλα τα εξαρτώμενα μέλη των οικογενειών του που το συνοδεύουν, διαθέτουν όλα τα απαιτούμενα δικαιολογητικά και πιστοποιητικά όπως ορίζεται ανάλογα από την Κυβέρνηση Υποδοχής ή την Γεωγραφική Κυβέρνηση Υποδοχής (Χώρα Υποδοχής) κατά τον χρόνο εισόδου στην χώρα ή εξόδου από την χώρα. Εκτός εάν εξαιρείται βάσει εφαρμοστέας διεθνούς συμφωνίας ή συμφωνίας μεταξύ των συμβαλλομένων μερών, το αποσπασμένο Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας που θα εισέρχεται στην επικράτεια της Κυβέρνησης Υποδοχής ή στην επικράτεια της Γεωγραφικής Κυβέρνησης Υποδοχής (Χώρας Υποδοχής), ανάλογα με την περίπτωση, θα υποχρεούται να συμμορφώνεται με τους τελωνειακούς κανονισμούς. Το αποσπασμένο Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας που θα εισέρχεται στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής θα υποχρεούται να συμμορφώνεται με

τους Τελωνειακούς Κανονισμούς των Η.Π.Α. Όλες οι διπλωματικές άδειες ή άλλες εγκρίσεις που απαιτούνται για το αποσπασμένο Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας αναφορικά με την Κυβέρνηση Υποδοχής και την Γεωγραφική Κυβέρνηση Υποδοχής (Χώρα Υποδοχής), ανάλογα με την περίπτωση, θα είναι αποκλειστική ευθύνη της Μητρικής Κυβέρνησης.

- 6.9 Το αποσπασμένο Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας δεν θα ασκεί πειθαρχική εξουσία στο στρατιωτικό ή πολιτικό προσωπικό του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής. Το αποσπασμένο Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας θα απολαμβάνει τα ίδια προνόμια που απολαμβάνουν τα ομοιόβαθμα μέλη του Στρατού των Η.Π.Α.
- 6.10 Τυχόν παρασημοφορήσεις, έπαινοι ή διακριτικά απονεμηθούν στο αποσπασμένο Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας από το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής θα γίνουν σύμφωνα με τους κανονισμούς του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής. Το Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος θα ειδοποιηθεί για τέτοιες βραβεύσεις/απονομές. Οι εν λόγω βραβεύσεις/απονομές δεν θα γίνουν δεκτές από το αποσπασμένο Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας εάν δεν έχει υπάρξει προηγούμενη έγγραφη έγκριση από το Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος.
- 6.11 Η πιστοποίηση ή έγκριση από το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής ενός ατόμου ως μέλος του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας δεν θα παρέχει στο εν λόγω άτομο διπλωματικά ή άλλα ειδικά προνόμια.

## ΑΡΘΡΟ VII

### (ΠΕΙΘΑΡΧΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗ)

- 7.1 Με εξαίρεση τα προβλεπόμενα στην παράγραφο 7.2 του παρόντος Μνημονίου Συνεργασίας, ούτε το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής ούτε οι Ένοπλες Δυνάμεις της Κυβέρνησης Υποδοχής θα δύνανται να λάβουν πειθαρχικά μέτρα κατά των αποσπασμένων μελών του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας που θα διαπράττουν αδίκημα σύμφωνα με τους στρατιωτικούς νόμους και κανονισμούς της Κυβέρνησης Υποδοχής ή του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής ή σύμφωνα με τους νόμους της Γεωγραφικής Κυβέρνησης Υποδοχής (Χώρας Υποδοχής). Το Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος, παρ' όλα αυτά, θα λαμβάνει τέτοια διοικητικά ή



πειθαρχικά μέτρα κατά των αποσπασμένων μελών του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας όπως κρίνεται σκόπιμο από τις περιστάσεις για να διασφαλιστεί η συμμόρφωση με τα προβλεπόμενα στο παρόν Μνημόνιο Συνεργασίας, και τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα συνεργαστούν στην έρευνα τυχόν αδικημάτων σύμφωνα με τους νόμους και τους κανονισμούς ενός εκάστου των Συμβαλλομένων Μερών.

- 7.2 Η πιστοποίηση ή η έγκριση των αποσπασμένων μελών του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας δύναται να αρθεί, τροποποιηθεί ή περικοπεί οποιαδήποτε στιγμή από το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής για κάθε λόγο, συμπεριλαμβανομένων, και χωρίς να περιορίζεται μόνο σε αυτούς, και της παραβίασης των κανονισμών και των νόμων του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής, της Κυβέρνησης Υποδοχής ή της Γεωγραφικής Κυβέρνησης Υποδοχής (Χώρας Υποδοχής). Επιπροσθέτως, μετά από απαίτηση του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής, η Μητρική Κυβέρνηση θα απομακρύνει το αποσπασμένο Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας από την επικράτεια της Κυβέρνησης Υποδοχής ή της Γεωγραφικής Κυβέρνησης Υποδοχής (Χώρας Υποδοχής) αντίστοιχα. Το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής θα παράσχει εξηγήσεις για το αίτημα απομάκρυνσης, αλλά τυχόν διαφωνία μεταξύ των Συμβαλλομένων Μερών για την επάρκεια των λόγων απομάκρυνσης που παρουσίασε το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής δεν θα αποτελέσει έρεισμα για την καθυστέρηση της απομάκρυνσης των μελών του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας και των εξαρτωμένων μελών τους που τους συνοδεύουν.
- 7.3 Τα Συμβαλλόμενα Μέρη άμεσα θα εξετάσουν εάν είναι εφικτό να αντικατασταθεί, από το Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος, ένα απομακρυνθέν μέλος του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας από άλλο μέλος ώστε να ολοκληρωθεί ο χρόνος απόσπασης του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας ή να ξεκινήσει μία νέα περίοδος απόσπασης.

ΑΡΘΡΟ VIII  
ΑΝΑΦΟΡΕΣ

- 8.1 Οι αναφορές που τα μέλη του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας θα υποχρεούνται από το Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος να κάνουν ή που οι ίδιοι επιθυμούν να κάνουν αναφορικά με τα καθήκοντά τους ως αποσπασμένο Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας θα υποβάλλονται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς του Μητρικού Συμβαλλόμενου Μέρους. Μετά την παραλαβή του αιτήματος από το Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος, οι ατομικές αναφορές αξιολόγησης του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας θα συντάσσονται και θα υποβάλλονται από τον αρμόδιο Διοικητή Μονάδας του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής ή από τον εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο σύμφωνα με τους κανονισμούς και τις διαδικασίες του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής.
- 8.2 Σε περίπτωση τραυματισμού ή θανάτου μέλους του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας, το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής θα υποβάλλει αναφορές απώλειας μέσω των εγκεκριμένων οδών στο Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος. Όλες οι αναφορές και έρευνες που θα διενεργηθούν από το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής σχετικά με απώλεια θα είναι διαθέσιμες στο Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος. Το Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος δύναται να απαιτήσει, μέσω των ενδεδειγμένων οδών, να διεξαγάγει ξεχωριστή έρευνα.

#### ΑΡΘΡΟ IX

#### ΑΞΙΩΣΕΙΣ

- 9.1 Αξιώσεις που θα προκύπτουν από ή σε σχέση με το παρόν Μνημόνιο Συνεργασίας κατά του ενός ή του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους, ή κατά των μελών των Συμβαλλομένων Μερών θα αντιμετωπίζονται σύμφωνα με τους όρους του Άρθρου VIII του Συμφώνου της Βορειοατλαντικής Συμφωνίας Σχετικά με το Καθεστώς των Δυνάμεων (NATO SOFA), και σύμφωνα με άλλες εφαρμοστέες διμερείς ή πολυμερείς συμφωνίες τις οποίες τα Συμβαλλόμενα Μέρη ή οι Κυβερνήσεις αυτών έχουν υπογράψει και αφορούν το Καθεστώς των Δυνάμεων τους στην χώρα του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής. Οι πολιτικοί υπάλληλοι των Συμβαλλομένων Μερών θεωρούνται, όσον αφορά τα προβλεπόμενα στο Άρθρο VIII του Συμφώνου της Βορειοατλαντικής Συμφωνίας Σχετικά με το Καθεστώς των Δυνάμεων (NATO SOFA), μέλη πολιτικού προσωπικού κατά την έννοια του Άρθρου I του Συμφώνου της Βορειοατλαντικής

Συμφωνίας Σχετικά με το Καθεστώς των Δυνάμεων (NATO SOFA) κατά το διάστημα που θα ευρίσκονται εντός της εθνικής επικράτειας του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους σε σχέση με το παρόν Μνημόνιο Συνεργασίας. Αξιώσεις για τις οποίες δεν ισχύουν οι διατάξεις του Συμφώνου της Βορειοατλαντικής Συμφωνίας Σχετικά με το Καθεστώς των Δυνάμεων (NATO SOFA) ή διατάξεις τυχόν άλλων συμφωνιών, αντιμετωπίζονται ως ακολούθως:

9.1.1 Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος θα παραιτείται όλων των αξιώσεών του, εκτός από τις συμβατικές αξιώσεις, κατά του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους, και κατά των στρατιωτικών μελών και πολιτικών υπαλλήλων του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους, για ζημίες/βλάβες, απώλεια ή καταστροφή περιουσίας που ανήκει στο ή χρησιμοποιείται από το παραιτούμενο Συμβαλλόμενο Μέρος, στις περιπτώσεις που η ζημία, απώλεια ή καταστροφή:

9.1.1.1 προκλήθηκε από στρατιωτικό μέλος ή πολιτικό υπάλληλο του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους κατά την εκτέλεση των προβλεπόμενων καθηκόντων του, ή

9.1.1.2 προήλθε από την χρήση οποιουδήποτε οχήματος, σκάφους, ή αεροσκάφους που ανήκει και χρησιμοποιείται από το άλλο Συμβαλλόμενο Μέρος, με την προϋπόθεση ότι το όχημα, σκάφος, ή αεροσκάφος που προξένησε την ζημία, απώλεια ή καταστροφή χρησιμοποιείτο κατά το συμβάν για υπηρεσιακούς σκοπούς, ή ότι η ζημία, απώλεια ή καταστροφή προκλήθηκε κατά την χρήση του για υπηρεσιακούς σκοπούς.

9.1.2 Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος θα παραιτείται όλων των αξιώσεών του κατά του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους και αντίστοιχα κατά των στρατιωτικών μελών και πολιτικών υπαλλήλων του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους, για τραυματισμό ή θάνατο στρατιωτικού μέλους ή πολιτικού υπαλλήλου του παραιτούμενου Συμβαλλόμενου Μέρους εφ' όσον το συμβάν έλαβε χώρα κατά την εκτέλεση των προβλεπόμενων καθηκόντων του στρατιωτικού μέλους ή πολιτικού υπαλλήλου.



- 9.2 Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος δεν θα ζητήσει αποζημίωση από το άλλο Συμβαλλόμενο Μέρος για αξιώσεις τρίτου μέρους από άλλα άτομα ή οντότητες για την ζημία, απώλεια, τραυματισμό ή θάνατο, που θα έχει προκύψει από πράξεις ή παραλείψεις των στρατιωτικών μελών ή των πολιτικών υπαλλήλων του Μητρικού Συμβαλλόμενου Μέρους.
- 9.3 Το Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος θα διασφαλίσει ότι τα αποσπασμένα μέλη του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας και τα εξαρτώμενα μέλη των αποσπασμένων μελών του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας θα προβούν στην ασφάλιση των ιδιωτικής χρήσης οχημάτων τους σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους, κανονισμούς και πολιτικές της Κυβέρνησης του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής, ή του πολιτικού σκέλους της χώρας του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής, ή της Γεωγραφικής Κυβέρνησης Υποδοχής (Χώρας Υποδοχής), ανάλογα με την περίπτωση, στην οποία τα αποσπασμένα μέλη του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας και τα εξαρτώμενα μέλη των αποσπασμένων μελών του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας ευρίσκονται. Στις περιπτώσεις που οι αξιώσεις αφορούν την χρήση Ι.Χ. οχημάτων, το Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος θα καταβάλλει μέγιστη προσπάθεια ώστε να διασφαλιστεί η άμεση χρηματική αποζημίωση του αιτούντος αναφορικά με την ασφάλιση του οχήματος.

#### ΑΡΘΡΟ Χ

#### ΕΠΙΛΥΣΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ & ΔΙΕΝΕΞΕΩΝ

- 10.1 Διαφορές/Διενέξεις που θα προκύπτουν από ή σχετικά με το παρόν Μνημόνιο Συνεργασίας θα επιλύονται μόνο μέσω διαβουλεύσεων μεταξύ των Συμβαλλομένων Μερών και δεν θα παραπέμπονται σε φυσικό πρόσωπο, εθνικό ή διεθνές δικαστήριο, ή σε οποιοδήποτε άλλο φόρουμ ή τρίτο μέρος προς επίλυση.

#### ΑΡΘΡΟ ΧΙ

#### ΕΝΑΡΞΗ ΙΣΧΥΟΣ, ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ, ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΚΑΙ ΛΗΞΗ

- 11.1 Η παρούσα Συμφωνία, η οποία αποτελείται από τον Πρόλογο, τα Άρθρα Ι μέχρι ΧΙ, και τα Παραρτήματα Α και Β, θα τεθεί σε ισχύ κατά την ημερομηνία παραλαβής της τελευταίας έγγραφης ειδοποίησης μέσω της

οποίας τα Συμβαλλόμενα Μέρη ενημερώνουν το ένα το άλλο μέσω της διπλωματικής οδού ότι οι απαιτούμενες εθνικές νομικές διαδικασίες για την έναρξη ισχύος της Συμφωνίας έχουν ολοκληρωθεί. Το παρόν Μνημόνιο Συνεργασίας θα παραμείνει σε ισχύ για διάστημα δέκα (10) ετών, και δύναται να παραταθεί μετά από έγγραφη συμφωνία των Συμβαλλομένων Μερών.

- 11.2 Με βάση τις ισχύουσες διατάξεις του Συμφώνου της Βορειοατλαντικής Συμφωνίας Σχετικά με το Καθεστώς των Δυνάμεων (NATO SOFA), όλες οι υποχρεώσεις των Συμβαλλομένων Μερών αναφορικά με το παρόν Μνημόνιο Συνεργασίας θα διέπονται από τους ισχύοντες κατά περίπτωση νόμους και κανονισμούς, συμπεριλαμβανομένων και των νόμων, κανονισμών και πολιτικών περί ελέγχου των εξαγωγών, και την διαθεσιμότητα των απαιτούμενων πόρων για τους σκοπούς αυτούς.
- 11.3 Το Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος θα διασφαλίσει ότι κάθε μέλος του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας θα συμμορφώνεται με όλες τις υποχρεώσεις και περιορισμούς που ισχύουν για το Ελληνικό Προσωπικό Άμυνας αναφορικά με το παρόν Μνημόνιο Συνεργασίας και το Αντικείμενο (Όρους Εντολής) και την Πιστοποίηση Νομικής Κατάστασης που έχουν γίνει με χρήση του προτύπου που αναφέρεται στο Παράρτημα Α (Αντικείμενο [Όροι Εντολής] και την Πιστοποίηση Νομικής Κατάστασης) αναφορικά με το παρόν Μνημόνιο Συνεργασίας.
- 11.4 Το παρόν Μνημόνιο Συνεργασίας και τα Παραρτήματα αυτού δύνανται να τροποποιηθούν με αμοιβαία έγγραφη συμφωνία των Συμβαλλομένων Μερών. Τα Παραρτήματα που προσαρτώνται στο παρόν Μνημόνιο Συνεργασίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος αυτού και δύναται να περιέχουν επιπρόσθετους όρους και προαπαιτούμενα ειδικά για συγκεκριμένες αποστολές, και είναι δυνατόν να τροποποιηθούν ή να συμπληρωθούν με αμοιβαία έγγραφη συμφωνία των Συμβαλλομένων Μερών ή των εξουσιοδοτημένων εκπροσώπων αυτών χωρίς την τροποποίηση του παρόντος Μνημονίου Συνεργασίας.
- 11.5 Το παρόν Μνημόνιο Συνεργασίας δύναται να λήξει οποιαδήποτε ώρα με την έγγραφη συμφωνία των Συμβαλλομένων Μερών. Στην περίπτωση που αμφότερα τα Συμβαλλόμενα Μέρη συμφωνήσουν να τερματισθεί το

παρόν Μνημόνιο Συνεργασίας, τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα μπουν σε σχετικές διαβουλεύσεις πριν από την ημερομηνία λήξης.

- 11.6 Κάθε ένα Συμβαλλόμενο Μέρος δύναται να λήξει το παρόν Μνημόνιο Συνεργασίας ή Παράρτημα αυτού μετά από έγγραφη Προειδοποίηση σαράντα-πέντε (45) ημερών προς το έτερο Συμβαλλόμενο Μέρος. Η λήξη του παρόντος Μνημονίου Συνεργασίας συνεπάγεται και την λήξη των Παραρτημάτων αυτού. Κάθε ένα Συμβαλλόμενο Μέρος έχει το δικαίωμα να λήξει ή να αναστείλει προσωρινά και για περίοδο όχι μεγαλύτερη του ενός (1) έτους την απόσπαση που περιγράφεται στην Περιγραφή Θέσης χρησιμοποιώντας το έντυπο του Παραρτήματος Β (Έντυπο Περιγραφής Θέσης για τις Θέσεις του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας στον Στρατό των Η.Π.Α.) του παρόντος Μνημονίου Συνεργασίας μετά από έγγραφη Προειδοποίηση σαράντα-πέντε (45) ημερών προς το έτερο Συμβαλλόμενο Μέρος.
- 11.7 Τα αντίστοιχα δικαιώματα και ευθύνες των Συμβαλλομένων Μερών και των αποσπασμένων μελών του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας όπως ορίζονται στο Άρθρο V (Ασφάλεια), Άρθρο IX (Αξιώσεις), και στην Παράγραφο 11.8 του παρόντος Άρθρου (Εναρξη Ισχύος, Τροποποίηση και Λήξη) του παρόντος Μνημονίου Συνεργασίας θα συνεχιστούν ανεξάρτητα από τον τερματισμό ή την λήξη του παρόντος Μνημονίου Συνεργασίας.
- 11.8 Όχι αργότερα από την ισχύουσα ημερομηνία λήξης ή τερματισμού του παρόντος Μνημονίου Συνεργασίας, το Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος θα αποσύρει τα αποσπασμένα μέλη του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας και τα εξαρτώμενα μέλη των αποσπασμένων μελών του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας από την επικράτεια του Συμβαλλόμενου Μέρους Υποδοχής, ή την επικράτεια της Γεωγραφικής Κυβέρνησης Υποδοχής (Χώρας Υποδοχής), ανάλογα με την περίπτωση, και θα καταβάλλει τυχόν οφειλόμενα χρηματικά ποσά στο Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής σύμφωνα με τα οριζόμενα στο παρόν Μνημόνιο Συνεργασίας. Τυχόν έξοδα ή δαπάνες για τα οποία είναι υπεύθυνο κάποιο εκ των Συμβαλλομένων Μερών σύμφωνα με τα οριζόμενα στο Άρθρο IV (Οικονομικά Θέματα) του παρόντος Μνημονίου Συνεργασίας, αλλά δεν χρεώθηκαν εγκαίρως ώστε να είναι δυνατή η πληρωμή πριν από την λήξη

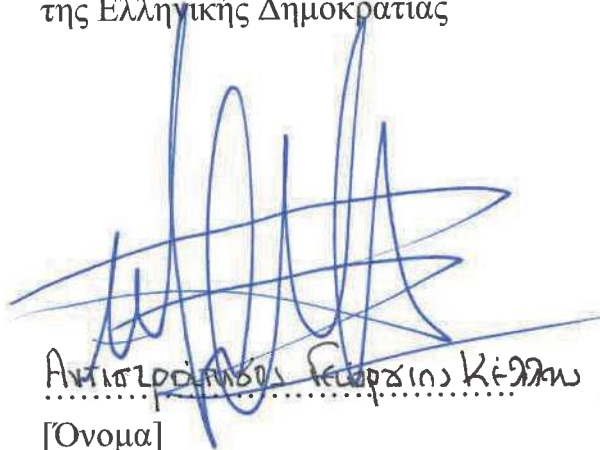


ή το τερματισμό του παρόντος Μνημονίου Συνεργασίας, θα καταβληθούν άμεσα μετά την σχετική χρέωση.

11.9 Το παρόν Μνημόνιο Συνεργασίας αποτελείται από έντεκα (11) Άρθρα και δύο (2) Παραρτήματα.

Προς επίρρωση των ανωτέρω, οι κάτωθι υπογεγραμμένοι, δεόντως εξουσιοδοτημένοι, έθεσαν την υπογραφή τους στο παρόν Μνημόνιο Συνεργασίας σε δύο πρωτότυπα έγγραφα, ένα στην Αγγλική και ένα στην Ελληνική Γλώσσα, και αμφότερα τα έγγραφα είναι εξ ίσου γνήσια.

Το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας  
της Ελληνικής Δημοκρατίας



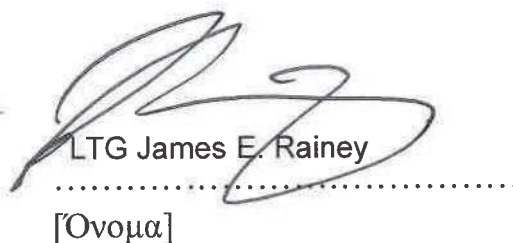
Αντιστρατιάρχης Γεωργίου Κέλλης  
[Όνομα]

Υποφρακτός ΓΕΣ  
[Θέση] [Τίτλος]

Αθήνα  
[Τόπος]

27 Ιουλίου 2022  
Ημερομηνία:

Το Υπουργείο Άμυνας των  
Ηνωμένων Πολιτειών της  
Αμερικής, όπως εκπροσωπείται  
από τον Στρατό των Η.Π.Α.



LTG James E. Rainey  
[Όνομα]

Deputy Chief of Staff, G-3/5/7  
[Θέση] [Τίτλος]

Washington, DC  
[Τόπος]

5 July 2022  
Ημερομηνία:

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α  
ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΚΑΙ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΝΟΜΙΚΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

ΑΡΘΡΟ Ι  
ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΝΟΜΙΚΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ  
ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΑΜΥΝΑΣ

Ως εκπρόσωπος του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας στο πλαίσιο εξουσιοδότησης εκτεταμένης διάρκειας επίσκεψης στον Στρατό των Η.Π.Α., υπόκειμαι στην δικαιοδοσία των Ομοσπονδιακών, Πολιτειακών και τοπικών Νόμων των Η.Π.Α. [και των Νόμων της Κυβέρνησης ..... *[συμπληρώστε το όνομα της Γεωγραφικής Κυβέρνησης Υποδοχής (Χώρας Υποδοχής)]*], ανάλογα με την περίπτωση, εκτός εάν προβλέπεται από Συνθήκη, στην δικαιοδοσία άλλης ειδικής νόμιμης αρχής ή στους όρους οποιασδήποτε διπλωματικής ασυλίας που είναι δυνατόν να μου έχει χορηγηθεί. Κατανοώ ότι η αποδοχή εκ μέρους μου της θέσης του μέλους του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας στον Στρατό των Η.Π.Α. δεν μου δίδει διπλωματικά ή άλλου είδους ειδικά προνόμια.

ΑΡΘΡΟ ΙΙ  
ΟΡΟΙ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΑΜΥΝΑΣ

- 1) **Ευθύνες:** Κατανοώ ότι οι δραστηριότητές μου θα περιορίζονται στην εκτέλεση καθηκόντων για το Συμβαλλόμενο Μέρος Υποδοχής για την προαγωγή ευρύτερης αμοιβαίας κατανόησης αναφορικά με τα θέματα για τα οποία η Κυβέρνησή μου και η Κυβέρνηση των Η.Π.Α. έχουν κοινό συμφέρον. Δεν θα εκτελώ καθήκοντα τα οποία διά νόμου ή σύμφωνα με κανονισμούς είναι αποκλειστική ευθύνη αξιωματικού ή υπαλλήλου της Κυβέρνησης των Η.Π.Α. Τα καθήκοντά μου και το πεδίο δραστηριοτήτων μου περιγράφονται στην Περιγραφή Θέσης που μου έχει δοθεί αναφορικά με την παρούσα απόσπαση.
- 2) **Έξοδα:** Κατανοώ ότι για όλα τα έξοδα που έχουν σχέση με τα καθήκοντά μου ως μέλος του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας θα είναι υπεύθυνη η Κυβέρνησή μου, συμπεριλαμβανομένων και, αλλά όχι μόνο, των εξόδων για ταξίδια/μετακινήσεις, στέγαση, σίτιση, ιατρικές και οδοντιατρικές υπηρεσίες.
- 3) **Παρατάσεις και Επαναπιστοποίηση:** Κατανοώ ότι εάν η Κυβέρνησή μου επιθυμεί να αιτηθεί παράταση ή επαναπιστοποίηση της θέσης μου

πέραν των αρχικών ημερομηνιών για τις οποίες είμαι πιστοποιημένος, θα υποβληθεί νέο αίτημα επίσκεψης το αργότερο εντός τριάντα (30) ημερών πριν από την ημερομηνία λήξης της εξουσιοδότησης για την τρέχουσα περίοδο επίσκεψης.

- 4) **Αξιοματικός-Σύνδεσμος:** Κατανοώ ότι όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία πιστοποίησης, θα διοριστεί ένας Αξιοματικός-Σύνδεσμος (Αξιοματικός Επικοινωνίας) που θα είναι υπεύθυνος για μένα κατά την διάρκεια της απόσπασής μου στον Στρατό των Η.Π.Α. Περαιτέρω κατανοώ ότι θα συντονίζω, μέσω του Αξιοματικού-Συνδέσμου μου, όλα τα αιτήματα για πληροφορίες, επισκέψεις και άλλες υποχρεώσεις που εμπίπτουν στο πλαίσιο των όρων της πιστοποίησής μου. Επίσης κατανοώ ότι αιτήματα για πληροφορίες που είναι εκτός του πλαισίου των όρων πιστοποίησής μου θα διαβιβάζονται μέσω του Γραφείου του Ακολούθου Εθνικής Άμυνας της Πρεσβείας της Ελληνικής Δημοκρατίας στην Ουάσιγκτον.
- 5) **Άλλες Επισκέψεις:** Κατανοώ ότι επισκέψεις σε εγκαταστάσεις για τις οποίες ο σκοπός επίσκεψης δεν έχει άμεση σχέση με τους όρους της πιστοποίησής μου θα γίνονται μέσω του Γραφείου του Ακολούθου Εθνικής Άμυνας της Πρεσβείας της Ελληνικής Δημοκρατίας στην Ουάσιγκτον.
- 6) **Στολή:** Κατανοώ ότι θα είμαι ενδεδυμένος με την Εθνική Στρατιωτική Στολή (της χώρας μου) όταν θα εργάζομαι σε εγκαταστάσεις του Στρατού των Η.Π.Α. ή σε άλλες εγκαταστάσεις του Υπουργείου Άμυνας των Η.Π.Α. εκτός εάν έχω λάβει άλλη διαταγή. Θα συμμορφώνομαι με τους κανονισμούς ένστολης υπηρεσίας της Μητρικής Κυβέρνησής μου.
- 7) **Ώρες Υπηρεσίας:** Κατανοώ ότι το ωράριο υπηρεσίας θα είναι από την Δευτέρα μέχρι την Παρασκευή και από ..... [ώρα] μέχρι ..... [ώρα]. Σε περίπτωση που θα χρειαστεί να έχω πρόσβαση στον χώρο εργασίας μου εκτός ωραρίου, θα πρέπει να ζητήσω άδεια από τον Υπεύθυνο Αξιοματικό Ασφαλείας μέσω του δικού μου Αξιοματικού-Συνδέσμου. Περαιτέρω κατανοώ ότι [είναι] / [δεν είναι] απαραίτητο να οριστεί για μένα ένας Αξιοματικός-Συννοδός του Στρατού των Η.Π.Α. κατά την διάρκεια της πρόσβασης στον χώρο εργασίας μου εκτός ωραρίου. Για οποιεσδήποτε επί πλέον χρεώσεις προκύψουν από την πρόσβαση στον χώρο εργασίας μου εκτός ωραρίου θα πρέπει να καταβληθούν στην Κυβέρνηση των Η.Π.Α.
- 8) **Ασφάλεια:**
  - α) Κατανοώ ότι η πρόσβαση σε πληροφορίες της Κυβέρνησης των Η.Π.Α. θα περιορίζεται σε αυτές τις πληροφορίες που θα



καθορίζονται από τον δικό μου Αξιωματικό-Σύνδεσμο ως απαραίτητες για την εκτέλεση των καθηκόντων μου ως αποσπασμένο μέλος του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας, όπως περιγράφεται στην Περιγραφή Θέσης αναφορικά με την θέση στην οποία έχω τοποθετηθεί. Επίσης κατανοώ ότι είναι δυνατόν να μην έχω πρόσβαση σε υπολογιστικά συστήματα της Κυβέρνησης των Η.Π.Α., εκτός εάν οι προσβάσιμες πληροφορίες μέσω του ηλεκτρονικού υπολογιστή είναι πληροφορίες που επιτρέπεται να κοινοποιηθούν στην Κυβέρνησή μου σύμφωνα με τους εφαρμοστέους Νόμους, Κανονισμούς και Πολιτική των Η.Π.Α.

- β) Όλες οι πληροφορίες στις οποίες θα δύναμαι να έχω πρόσβαση κατά την διάρκεια της πιστοποίησής μου θα θεωρούνται πληροφορίες που έχουν παρασχεθεί εμπιστευτικά στην Κυβέρνησή μου και δεν θα ανακοινώνονται ή θα κοινοποιούνται από εμένα σε κανένα άλλο άτομο, εταιρεία, οργανισμό ή κυβέρνηση χωρίς την προηγούμενη έγγραφη εξουσιοδότηση της Κυβέρνησης των Η.Π.Α.
  - γ) Θα αναφέρω άμεσα στον Αξιωματικό-Σύνδεσμό μου σε περίπτωση που περιέλθουν στην κατοχή μου ή σε γνώση μου πληροφορίες της Κυβέρνησης των Η.Π.Α. για τις οποίες δεν είμαι εξουσιοδοτημένος να έχω πρόσβαση. Περαιτέρω συμφωνώ ότι θα αναφέρω στον Αξιωματικό-Σύνδεσμό μου οποιοδήποτε περιστατικό που θα μου προσφερθούν ή παρασχεθούν πληροφορίες που δεν είμαι εξουσιοδοτημένος να έχω.
  - δ) Εάν απαιτηθεί, θα έχω ένα διακριτικό/σήμα ασφαλείας στον εξωτερικό ρουχισμό μου ώστε να είναι πλήρως ευδιάκριτο. Η Κυβέρνηση των Η.Π.Α. θα μου χορηγήσει αυτό το διακριτικό/σήμα.
- 9) **Συμμόρφωση με τους Όρους:** Έχω ενημερωθεί, κατανοώ πλήρως και θα συμμορφώνομαι με όλους τους όρους και τις διατάξεις της πιστοποίησής μου. Κατανοώ ότι τυχόν περίπτωση αδυναμίας συμμόρφωσής μου είναι δυνατόν να επιφέρει τον τερματισμό της πιστοποίησής μου. Περαιτέρω κατανοώ ότι ο τερματισμός της πιστοποίησής μου δεν αποκλείει την επιβολή πρόσθετων πειθαρχικών κυρώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις της Συμφωνίας μεταξύ των Συμβαλλομένων Μερών στο Σύμφωνο της Βορειοατλαντικής Συμφωνίας Σχετικά με το Καθεστώς των Δυνάμεων (NATO SOFA) στην επικράτεια των Χωρών-Μελών του NATO ή σύμφωνα με οποιαδήποτε άλλη Συμφωνία για το Καθεστώς των Δυνάμεων και διεθνή συμφωνία στην επικράτεια τρίτων χωρών, με την

προϋπόθεση ότι το Μητρικό Συμβαλλόμενο Μέρος έχει υπογράψει τις προαναφερθείσες συμφωνίες.

- 10) **Προσδιορισμός/Ερμηνεία Όρων:** Όροι που δεν προσδιορίζονται στο παρόν έγγραφο θα προσδιορίζονται και θα ερμηνεύονται σύμφωνα με το εφαρμοστέο Μνημόνιο Συνεργασίας που διέπει την απόσπασή μου ως μέλος του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας.

### ΑΡΘΡΟ ΙΙΙ

#### ΟΡΟΙ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΑΜΥΝΑΣ

- 1) **Αξιοματικός-Σύνδεσμος:** Ο [όνομα Αξιοματικού/ών-Συνδέσμου/ων] έχει οριστεί ως ο Αξιοματικός-Σύνδεσμός μου.
- 2) **Πιστοποίηση:** Είμαι πιστοποιημένος στον Στρατό των Η.Π.Α. και θα εκπροσωπώ το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας στον Στρατό των Η.Π.Α. όπως αμοιβαίως έχει συμφωνηθεί από τα Συμβαλλόμενα Μέρη.
- 3) **Ταξίδια:** Δύναμαι να επισκεφθώ τις κάτωθι περιοχές σύμφωνα με τους όρους της πιστοποίησής μου με την άδεια του Αξιοματικού-Συνδέσμου μου:

[συμπληρώστε τις περιοχές]

### ΑΡΘΡΟ ΙV

#### ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΣΕ ΣΥΣΚΕΨΕΙΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ

Εγώ, [ονοματεπώνυμο], κατανοώ και αναγνωρίζω ότι έχω πιστοποιηθεί ως αποσπασμένο μέλος του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας στον Στρατό των Η.Π.Α. όπως έχει συμφωνηθεί από το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας και τον Στρατό των Η.Π.Α. σύμφωνα με το Μνημόνιο Συνεργασίας Μεταξύ του Υπουργείου Άμυνας των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, όπως Εκπροσωπείται από τον Στρατό των Η.Π.Α., και του Υπουργείου Εθνικής

Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας Αναφορικά με την Απόσπαση Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας στον Στρατό των Η.Π.Α. Περαιτέρω αναγνωρίζω ότι κατανοώ πλήρως και έχω ενημερωθεί για: (1) την νομική κατάσταση της πιστοποίησής μου, (2) τις προϋποθέσεις της πιστοποίησής μου, και (3) τους όρους της πιστοποίησής μου.

Περαιτέρω αναγνωρίζω ότι θα συμμορφώνομαι με τους όρους/προϋποθέσεις και τις ευθύνες της πιστοποίησής μου.

---

Υπογραφή Μέλους του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας

---

Πληκτρολογήστε το όνομα του Μέλους του Ελληνικού Προσωπικού Άμυνας

---

Βαθμός και/ή Τίτλος

---

Ημερομηνία

---

Υπογραφή Υπεύθυνου Ενημέρωσης

---

Πληκτρολογήστε το όνομα του Υπεύθυνου Ενημέρωσης

---

Ημερομηνία



**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β**  
**ΕΝΤΥΠΟ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗΣ ΘΕΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ/ΑΠΟΣΠΑΣΗ ΤΟΥ**  
**ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΣΕ ΘΕΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ ΤΩΝ**  
**Η.Π.Α.**

1. ΤΙΤΛΟΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ:
2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΘΕΣΗΣ ΚΑΙ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ:
3. ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΑΠΟΣΠΑΣΗΣ:
4. ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ – ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠ. ΑΜ. – ΤΟΠΟΣ-ΘΕΣΗ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ / ΜΟΝΑΔΑΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ
5. ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΥΠΟΔΟΧΗΣ (ΧΩΡΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ):
6. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:
  - Α. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:
  - Β. ΒΑΘΜΟΣ:
  - Γ. ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ:
  - Δ. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:
7. Ο ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΥ ΜΕΡΟΥΣ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΑΜΥΝΑΣ:

**Άρθρο δεύτερο**  
**Έναρξη ισχύος**

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και του Μνημονίου Συνεργασίας που κυρώνεται, από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου XI αυτού.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 20 Μαρτίου 2024

Η Πρόεδρος της Δημοκρατίας  
**ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΣΑΚΕΛΛΑΡΟΠΟΥΛΟΥ**

Οι Υπουργοί

Εθνικής Οικονομίας  
και Οικονομικών

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΧΑΤΖΗΔΑΚΗΣ**

Εξωτερικών

**ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΡΑΠΕΤΡΙΤΗΣ**

Εθνικής Άμυνας

**ΝΙΚΟΛΑΟΣ - ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΕΝΔΙΑΣ**

Δικαιοσύνης

**ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΦΛΩΡΙΔΗΣ**

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 20 Μαρτίου 2024

Ο επί της Δικαιοσύνης Υπουργός

**ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΦΛΩΡΙΔΗΣ**









## ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

Το Εθνικό Τυπογραφείο αποτελεί δημόσια υπηρεσία υπαγόμενη στην Προεδρία της Κυβέρνησης και έχει την ευθύνη τόσο για τη σύνταξη, διαχείριση, εκτύπωση και κυκλοφορία των Φύλλων της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως (ΦΕΚ), όσο και για την κάλυψη των εκτυπωτικών - εκδοτικών αναγκών του δημοσίου και του ευρύτερου δημόσιου τομέα (ν. 3469/2006/Α' 131 και π.δ. 29/2018/Α' 58).

### 1. ΦΥΛΛΟ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ (ΦΕΚ)

- Τα **ΦΕΚ σε ηλεκτρονική μορφή** διατίθενται δωρεάν στο **www.et.gr**, την επίσημη ιστοσελίδα του Εθνικού Τυπογραφείου. Όσα ΦΕΚ δεν έχουν ψηφιοποιηθεί και καταχωριστεί στην ανωτέρω ιστοσελίδα, ψηφιοποιούνται και αποστέλλονται επίσης δωρεάν με την υποβολή αίτησης, για την οποία αρκεί η συμπλήρωση των αναγκαίων στοιχείων σε ειδική φόρμα στον ιστότοπο **www.et.gr**.

- Τα **ΦΕΚ σε έντυπη μορφή** διατίθενται σε μεμονωμένα φύλλα είτε απευθείας από το Τμήμα Πωλήσεων και Συνδρομητών, είτε ταχυδρομικά με την αποστολή αιτήματος παραγγελίας μέσω των ΚΕΠ, είτε με ετήσια συνδρομή μέσω του Τμήματος Πωλήσεων και Συνδρομητών. Το κόστος ενός ασπρόμαυρου ΦΕΚ από 1 έως 16 σελίδες είναι 1,00 €, αλλά για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο (ή μέρος αυτού) προσαυξάνεται κατά 0,20 €. Το κόστος ενός έγχρωμου ΦΕΚ από 1 έως 16 σελίδες είναι 1,50 €, αλλά για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο (ή μέρος αυτού) προσαυξάνεται κατά 0,30 €. Το τεύχος Α.Σ.Ε.Π. διατίθεται δωρεάν.

#### • Τρόποι αποστολής κειμένων προς δημοσίευση:

Α. Τα κείμενα προς δημοσίευση στο ΦΕΚ, από τις υπηρεσίες και τους φορείς του δημοσίου, αποστέλλονται ηλεκτρονικά στη διεύθυνση **webmaster.et@et.gr** με χρήση προηγμένης ψηφιακής υπογραφής και χρονοσήμανσης.

Β. Κατ' εξαίρεση, όσοι πολίτες δεν διαθέτουν προηγμένη ψηφιακή υπογραφή μπορούν είτε να αποστέλλουν ταχυδρομικά, είτε να καταθέτουν με εκπρόσωπό τους κείμενα προς δημοσίευση εκτυπωμένα σε χαρτί στο Τμήμα Παραλαβής και Καταχώρισης Δημοσιευμάτων.

- Πληροφορίες, σχετικά με την αποστολή/κατάθεση εγγράφων προς δημοσίευση, την ημερήσια κυκλοφορία των Φ.Ε.Κ., με την πώληση των τευχών και με τους ισχύοντες τιμοκαταλόγους για όλες τις υπηρεσίες μας, περιλαμβάνονται στον ιστότοπο (**www.et.gr**). Επίσης μέσω του ιστότοπου δίδονται πληροφορίες σχετικά με την πορεία δημοσίευσης των εγγράφων, με βάση τον Κωδικό Αριθμό Δημοσιεύματος (ΚΑΔ). Πρόκειται για τον αριθμό που εκδίδει το Εθνικό Τυπογραφείο για όλα τα κείμενα που πληρούν τις προϋποθέσεις δημοσίευσης.

### 2. ΕΚΤΥΠΩΤΙΚΕΣ - ΕΚΔΟΤΙΚΕΣ ΑΝΑΓΚΕΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ

Το Εθνικό Τυπογραφείο ανταποκρινόμενο σε αιτήματα υπηρεσιών και φορέων του δημοσίου αναλαμβάνει να σχεδιάσει και να εκτυπώσει έντυπα, φυλλάδια, βιβλία, αφίσες, μπλοκ, μηχανογραφικά έντυπα, φακέλους για κάθε χρήση, κ.ά.

Επίσης σχεδιάζει ψηφιακές εκδόσεις, λογότυπα και παράγει οπτικοακουστικό υλικό.

**Ταχυδρομική Διεύθυνση:** Καποδιστρίου 34, τ.κ. 10432, Αθήνα

**ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ:** 210 5279000 - fax: 210 5279054

#### ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΚΟΙΝΟΥ

**Πωλήσεις - Συνδρομές:** (Ισόγειο, τηλ. 210 5279178 - 180)

**Πληροφορίες:** (Ισόγειο, Γρ. 3 και τηλεφ. κέντρο 210 5279000)

**Παραλαβή Δημ. Ύλης:** (Ισόγειο, τηλ. 210 5279167, 210 5279139)

**Ωράριο για το κοινό:** Δευτέρα ως Παρασκευή: 8:00 - 13:30

**Ιστότοπος:** **www.et.gr**

Πληροφορίες σχετικά με την λειτουργία του ιστότοπου: **helpdesk.et@et.gr**

Αποστολή ψηφιακά υπογεγραμμένων εγγράφων προς δημοσίευση στο ΦΕΚ: **webmaster.et@et.gr**

Πληροφορίες για γενικό πρωτόκολλο και αλληλογραφία: **grammateia@et.gr**

Πείτε μας τη γνώμη σας,

για να βελτιώσουμε τις υπηρεσίες μας, συμπληρώνοντας την ειδική φόρμα στον ιστότοπό μας.

